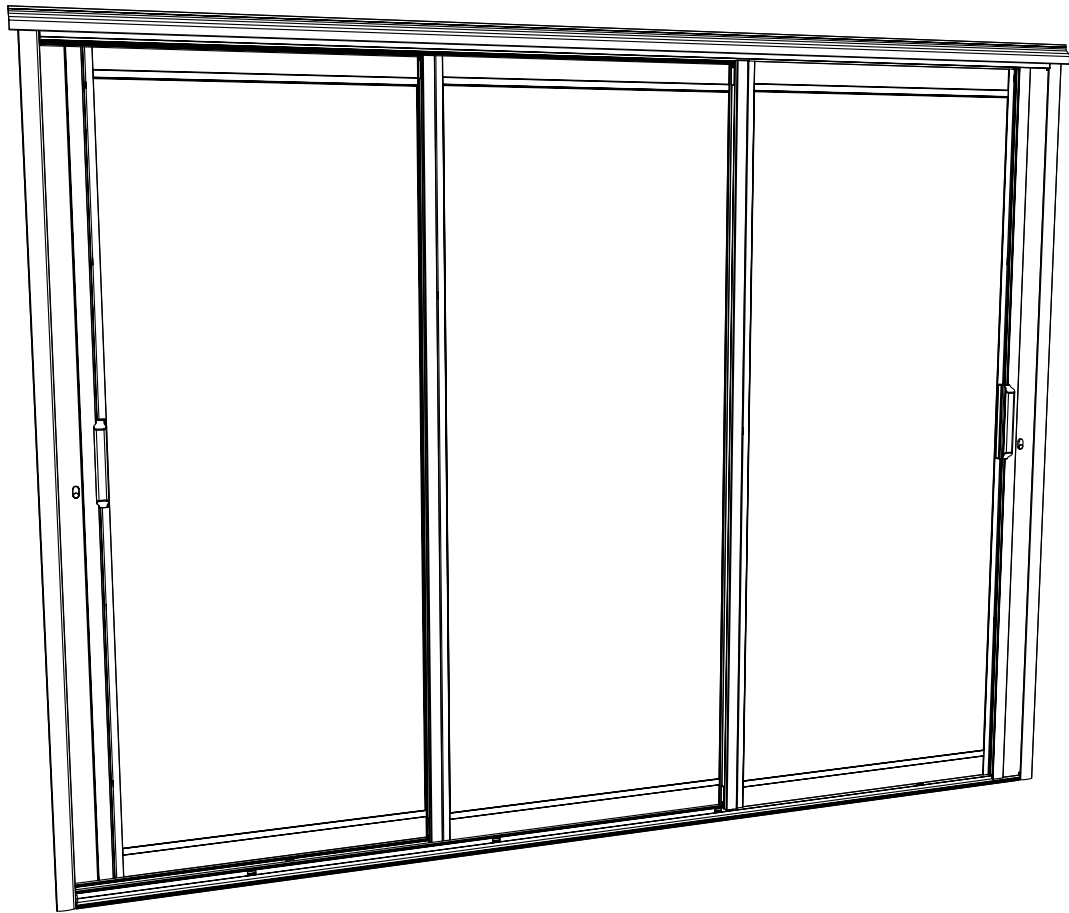
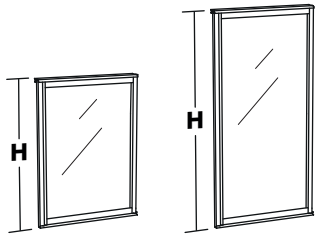


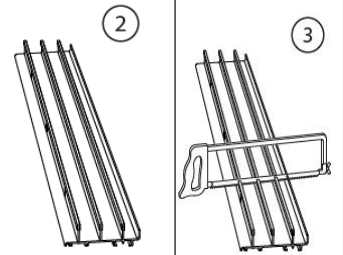
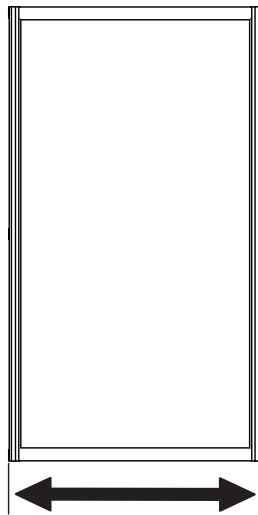
**Monteringsanvisning
Monteringsvejledning
Asennusohje
Fitting Instructions**



- (SE) A & H = Karmyttermått
- (NO) A & H = Karmyttermålet
- (FI) A & H = Karmin ulkomitta
- (GB) A & H = Outer frame size



H: 1195mm - 1995mm

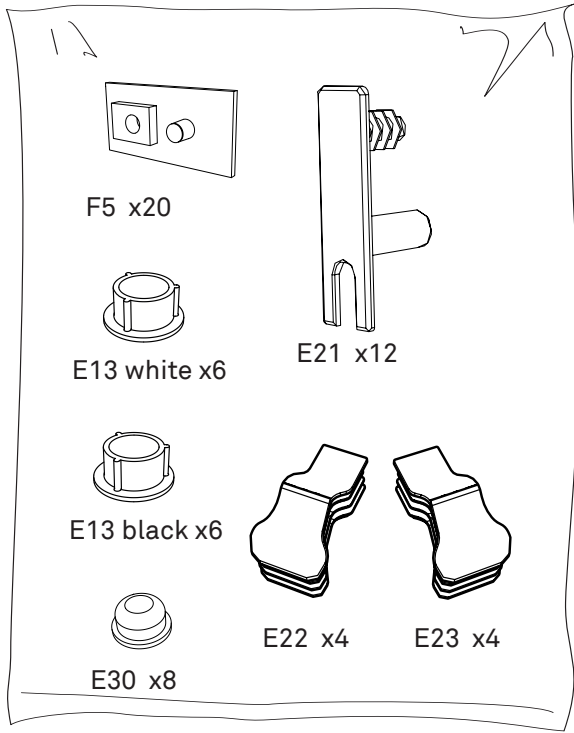


- (SE) Levererad längd
- (GB) Supplied length
- (DK) Leveringslængde
- (NO) Levert lengde
- (FI) Toimitettu pituus
- (SE) Kapas till
- (GB) Trimmed to
- (DK) Tilpasses
- (NO) Kappes til
- (FI) Katkaistaan pituuteen

1	A									FI	Toimitettu pituus	FI	Katkaistaan pituuteen
		65cm	75cm	85cm	95cm	105cm	115cm	125cm	135cm				
	1400 mm	2										1580 mm	1380 mm
	1500 mm	1	1									1580 mm	1480 mm
	1600 mm		2									1580 mm	OK!
	1700 mm		1	1								1880 mm	1680 mm
	1800 mm			2								1880 mm	1780 mm
	1900 mm			1	1							1880 mm	OK!
	2000 mm				2							2180 mm	1980 mm
	2100 mm				1	1						2180 mm	2080 mm
	2200 mm					2						2180 mm	OK!
	2300 mm					1	1					2480 mm	2280 mm
	2400 mm						2					2480 mm	2380 mm
	2500 mm						1	1				2480 mm	OK!
	2600 mm							2				2780 mm	2580 mm
	2700 mm							1	1			2780 mm	2680 mm
2800 mm								2			2780 mm	OK!	
	2000 mm	3										2280 mm	1980 mm
	2100 mm	2	1									2280 mm	2080 mm
	2200 mm	1	2									2280 mm	2180 mm
	2300 mm		3									2280 mm	OK!
	2400 mm		2	1								2580 mm	2380 mm
	2500 mm		1	2								2580 mm	2480 mm
	2600 mm			3								2580 mm	OK!
	2700 mm			2	1							2880 mm	2680 mm
	2800 mm			1	2							2880 mm	2780 mm
	2900 mm				3							2880 mm	OK!
	3000 mm				2	1						3180 mm	2980 mm
	3100 mm				1	2						3180 mm	3080 mm
	3200 mm					3						3180 mm	OK!
	3300 mm					2	1					3480 mm	3280 mm
	3400 mm					1	2					3480 mm	3380 mm
	3500 mm						3					3480 mm	OK!
	3600 mm						2	1				3780 mm	3580 mm
	3700 mm						1	2				3780 mm	3680 mm
	3800 mm							3				3780 mm	OK!
	3900 mm							2	1			4080 mm	3880 mm
4000 mm							1	2			4080 mm	3980 mm	
4100 mm								3			4080 mm	OK!	

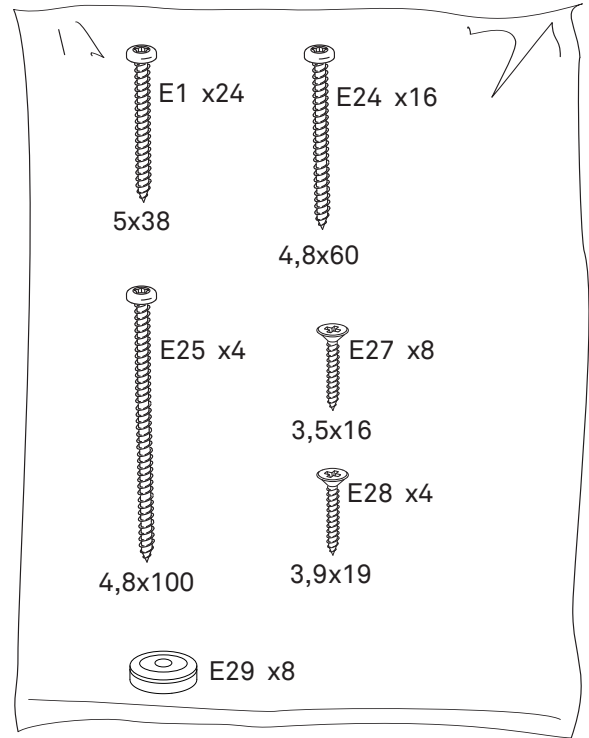
P1

917061



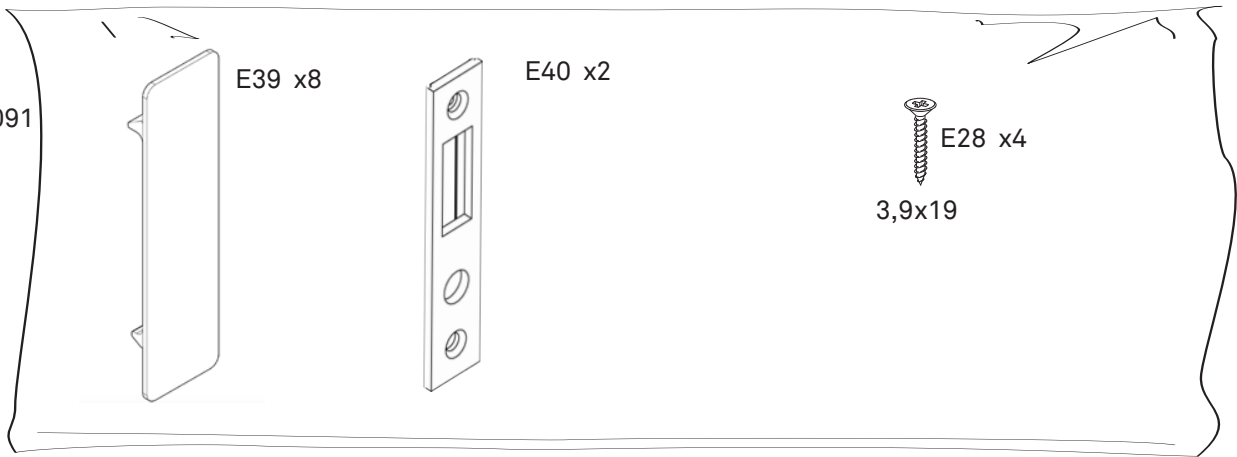
P2

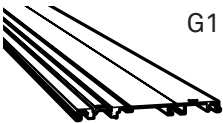
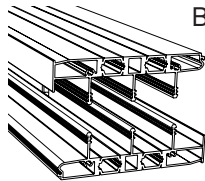
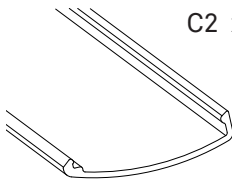
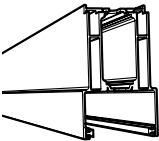
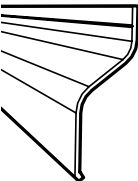
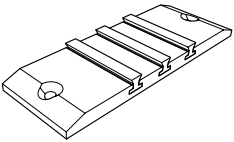
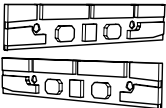
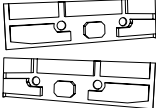
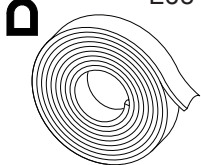
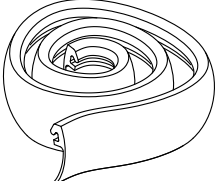
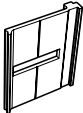
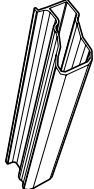
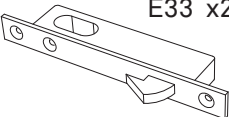
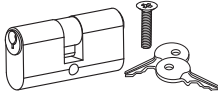
917060

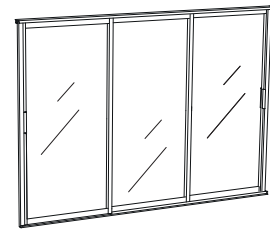
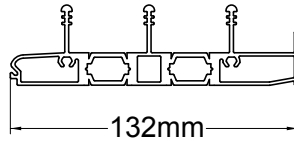
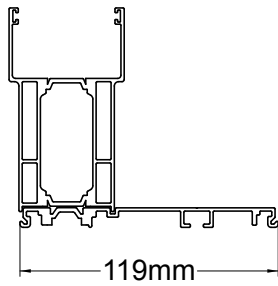
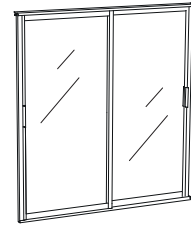
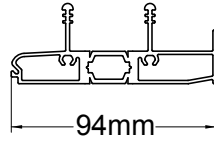
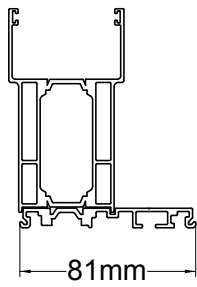


P3

918091



 <p>G1 x2</p>	 <p>B1 x1</p>	 <p>C2 x2</p>	 <p>D1 x2</p>	 <p>H1 x1</p>
 <p>E35 x4</p> <p>917064</p>	 <p>E36 h+v x2</p> <p>h 917059 v 917056</p>	 <p>E37 h+v x2</p> <p>h 917054 v 917052</p>	 <p>E38 x1</p>	 <p>E14 x1</p>
 <p>E31 x8</p>	 <p>E32 x4</p>	 <p>E33 x2</p>	 <p>E34 x2</p>	

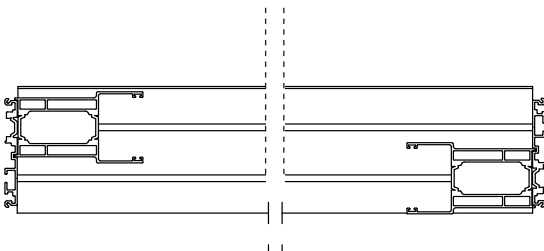


SE Karmen kan monteras både som **A** och **B**.
Detta väljs vid montering.

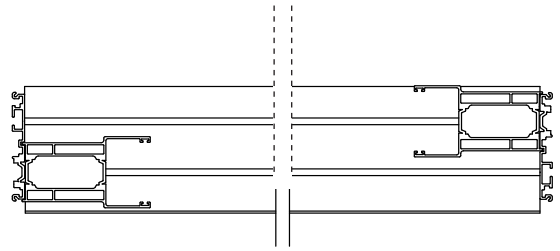
FI Karmi voidaan asentaa joko **A** tai **B**.
Tämä valitaan asennettaessa.

NO Karmen kan monteres både som **A** og **B**.
Dette velges ved montering.

GB The door frame can be fitted to open according to **A** or **B**. The choice must be made when assembling and installing the door frame.



A



B

SE**Kontrollmät öppningen där partiet ska monteras.**

Tänk på att alltid ha öppningen minst 10-15mm (ställplats) större än partiets bredd för att kunna justera in karmen rätt. Öppningens höjd bör vara minst 5mm större än partiets karmyttermått. Vid montering kilas partiet fast mellan karm och stomme med plast- eller träkilar. På detta sätt finns möjlighet att justera partiet i efterhand.

NO**Kontrollmål åpningen der modulen skal monteres.**

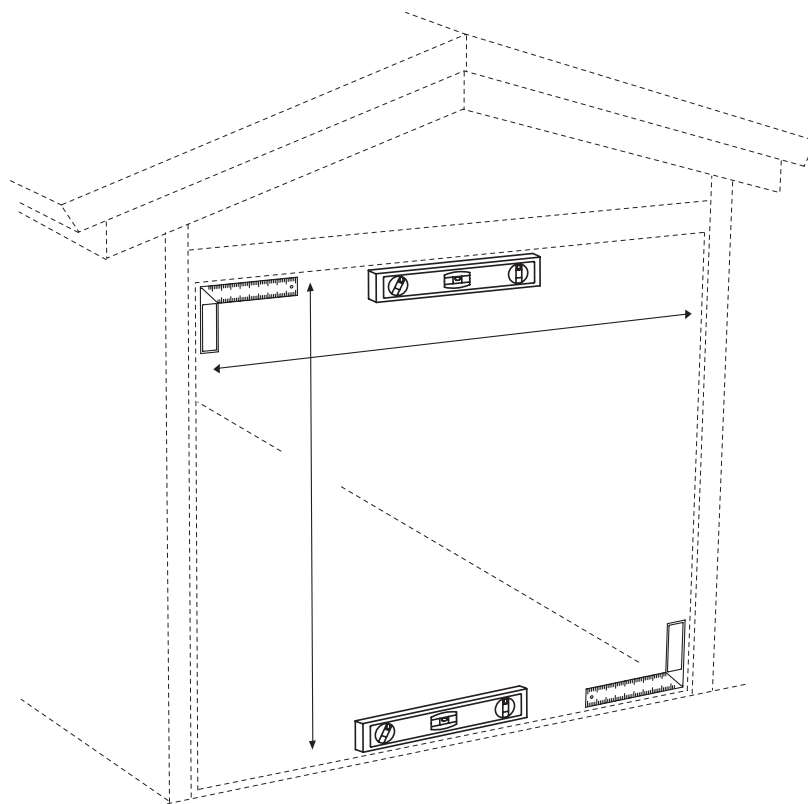
Sørg alltid for å ha åpningen minst 10-15mm (justeringsplass) større enn modulens bredde for å kunne justere inn karmen riktig. Åpningens høyde bør være minst 5mm større enn modulens karmyttermål. Ved montering kiles modulen fast mellom karm og bærende konstruksjon med plast- eller trekiler. Dette gjør det mulig å justere modulen på et senere tidspunkt.

FI**Mittaa aukko, johon osio asennetaan.**

Muista, että aukon tulee olla vähintään 10-15mm osiota leveämpi, jotta karmi voidaan säätää kunnolla. Aukon tulee olla vähintään 5mm korkeampi kuin osion karmin ulkomitta. Osio sovitetaan paikalleen karmin ja rungon väliin asetettavien muovi- tai puukiilojen avulla. Näin lasitusta voidaan säätää tarvittaessa.

GB**Check the exact measurement of the opening where the door assembly is to be installed.**

To allow enough room to make any necessary adjustments, ensure that the opening is always at least 10-15mm greater than the overall width of the door assembly that is to be installed. The height of the opening should be at least 5mm greater than the overall height of the door assembly. When installing the door assembly, place plastic wedges or strips of fibreboard between the frame and the surrounding structure to hold the assembly in place. This enables you to make any essential final adjustments at a later stage.



SE Undre räls har utstansade dräneringshål och droppnäsa utåt.

Den övre rälsen placeras omvänt, och får därmed också en droppkant som leder bort vattnet. Förborra rälsprofilerna med ca 600mm avstånd, använd 5mm borrh. Kontrollera att din räls har rätt längdmått, se sid 3.

NO Nedre skinne har utstansede dreneringshull og dryppnese på utsiden.

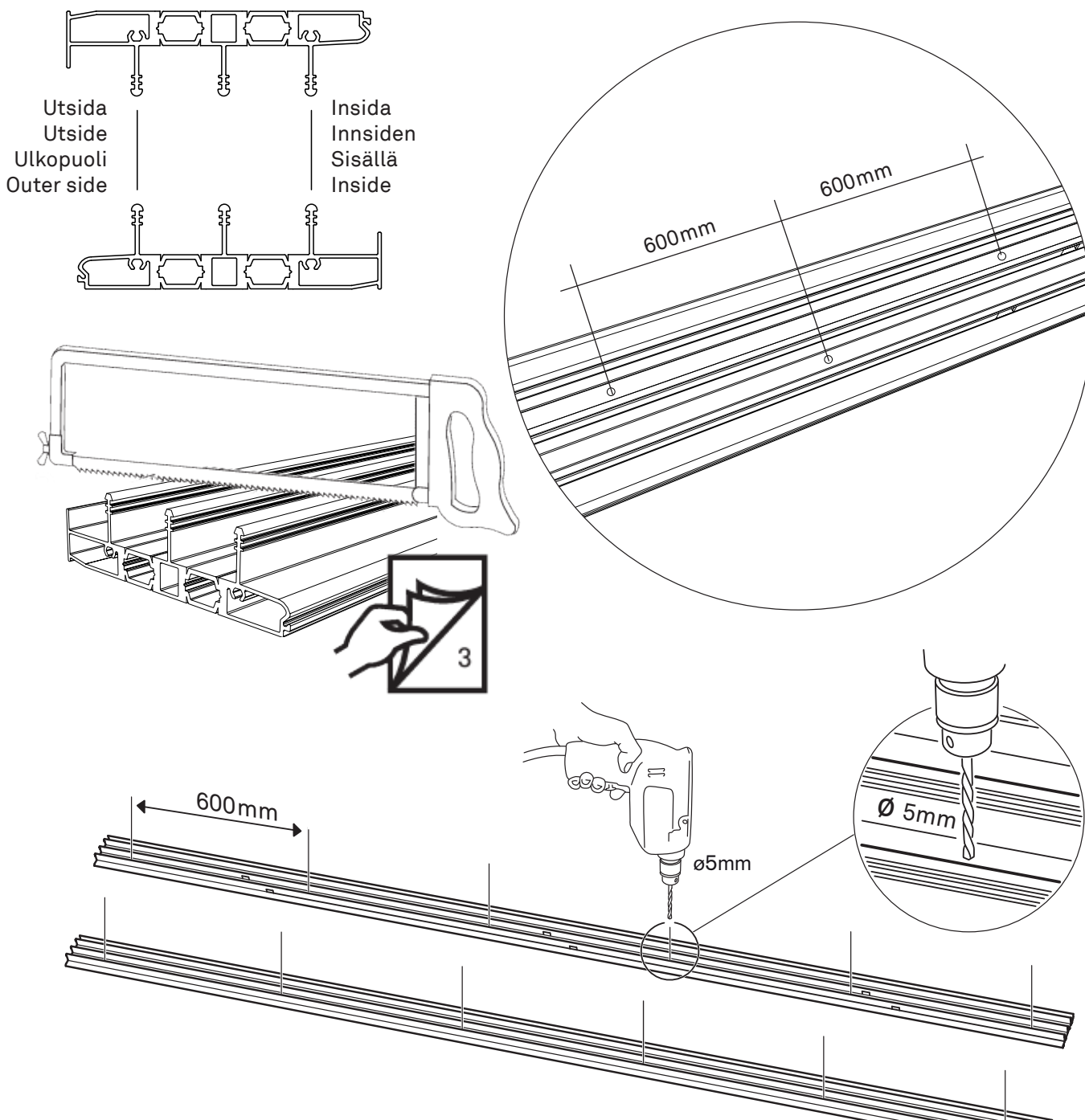
Øvre skinne plasseres omvendt og får dermed også en dryppkant som leder bort vannet. Forbore skinnprofilene med ca. 600mm avstand, bruk 5mm bor. Sørg for at sporet er riktig lengde måling, se side 3.

FI Alakiskossa on stanssatut valumisreiät ja ulospäin suunnattu tippanokka.

Yläkisko asennetaan päinvastoin, jolloin vesi pääsee valumaan pois myös sen reunaan pitkin. Poraa kiskoprofiileihin reiät noin 600mm:n välein 5mm:n poralla. Tarkista, että kiskossasi on oikea pituusmitta, katso sivu 3.

GB The lower rail has a drainage hole and a drip cap pointing outwards.

The top rail is placed the other way round, so that it also has a drip cap to facilitate the run-off of water. Pre-drill the rail profiles at 600mm intervals, use a 5mm bit. Make sure your rails is the correct length measurement, see page 3.



SE

Trä i en rälstätning E35 i varje spår uppe och nere.

NO

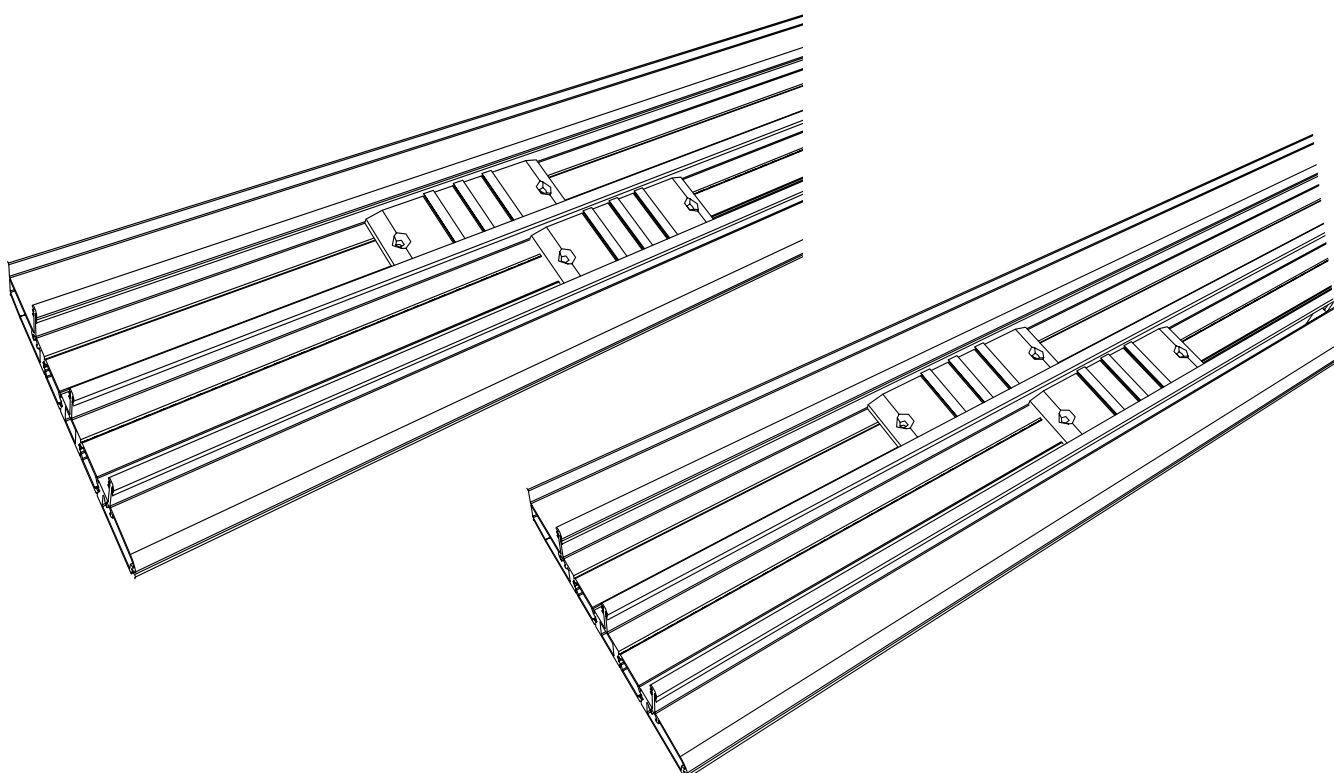
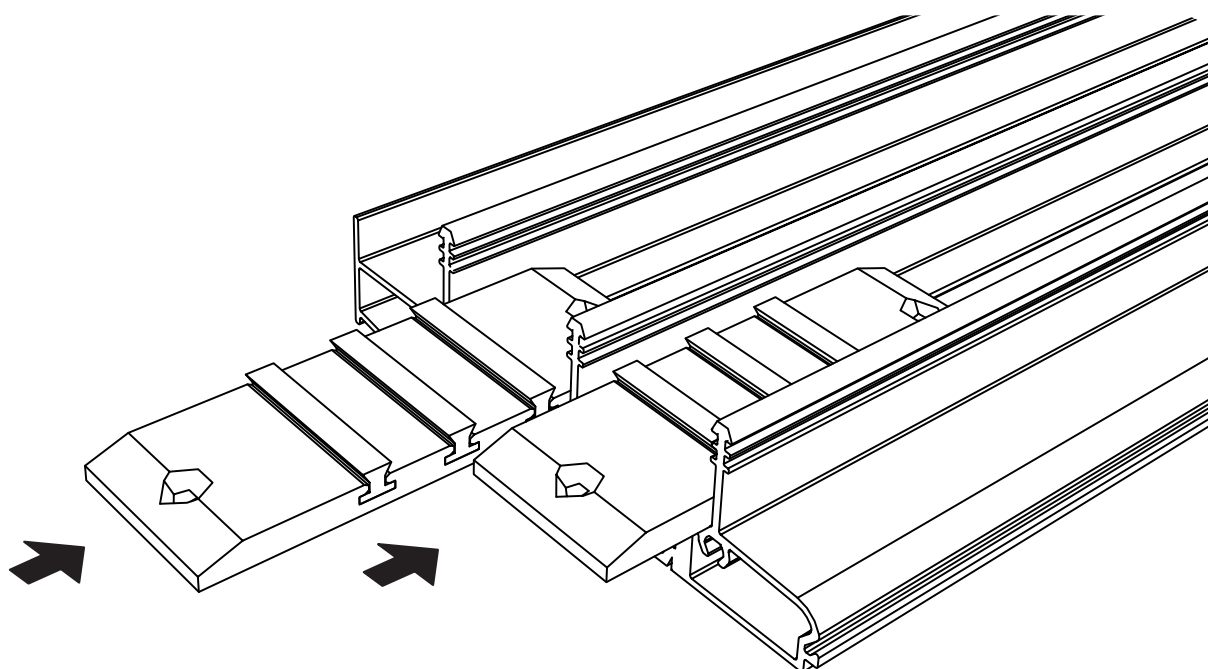
Træ i en skinnestetning, E 35, i hvert spor oppe og nede.

FI

Pujota kiskotiiviste E35 ylä- ja alakiskon jokaiseen uraan.

GB

Slot a rail seal (E35) in each track of both the top and bottom rails.

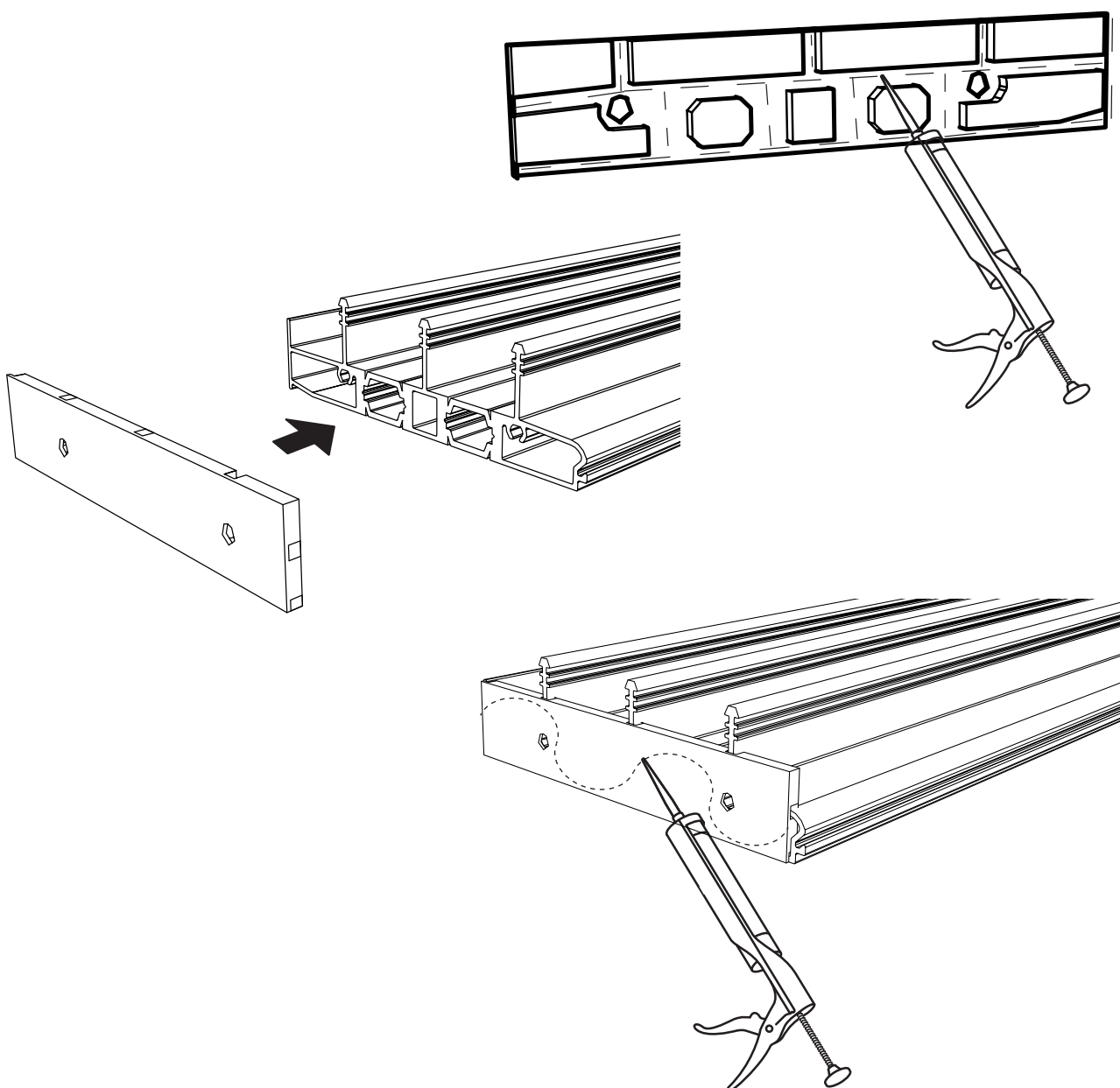


SE Montera rälsavslut E36h och E36v alternativt E37h och E37v på räls uppe och nere. Drag en tunn sträng silikon i spåren på rälsavslut innan den trycks på rälsen.

FI Asenna kiskopäädyt E36h ja E36v tai E37h ja E37v ylä- ja alakiskoon. Pursota ohut silikonivana kiskopäädyn uriin, ennen kuin painat sen paikalleen.

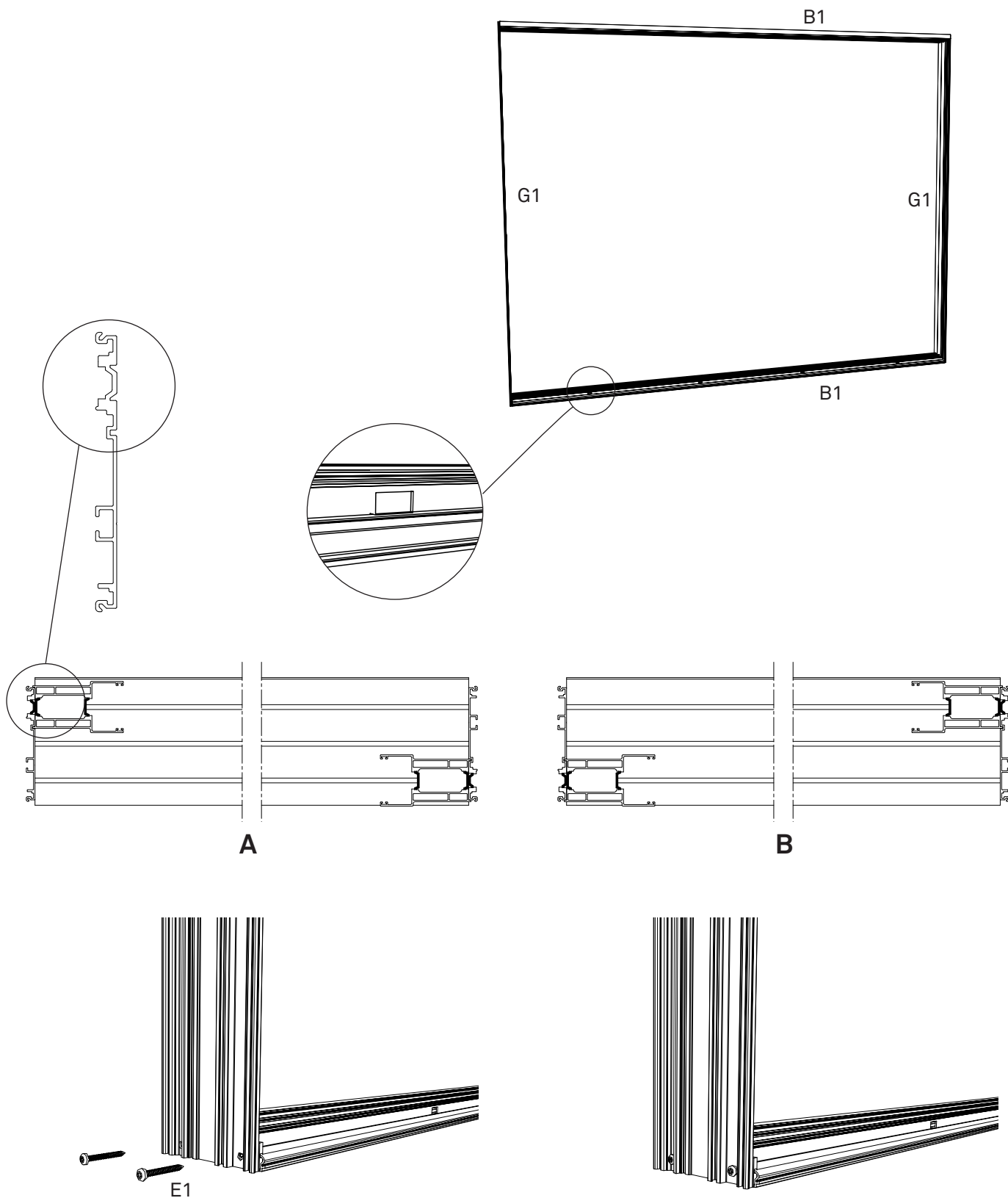
NO Monter endestykkene E36h og E36v, alternativt E37h og E37v øverst og nederst på skinnene. Legg en tynt streng silikon i sporene på endestykkene før de trykkes fast til skinnene.

GB Fit rail end-plates E36h (right-hand) and E36v (left-hand)/E37h (right-hand) and E37v (left-hand) to the top and bottom rails. Apply a thin bead of silicone to the grooves in the end-plate before pressing it into place on the rail.



- SE** Skruva ihop karmen.
Placera karmsidorna G1 så att en U-profil kan monteras utåt och en inåt.
- NO** Skru sammen karmen.
Sett karmsidene G1 slik at det kan monteres en U-profil utvendig og innvendig.

- FI** Ruuvaa karmi kokoon.
Aseta karminpuolet G1 siten, että toinen U-profiili voidaan asentaa ulospäin ja toinen sisäänpäin.
- GB** Screw the frame together.
Place the frame uprights (G1) so that one U-profile can be fitted on the inside and one on the outside.

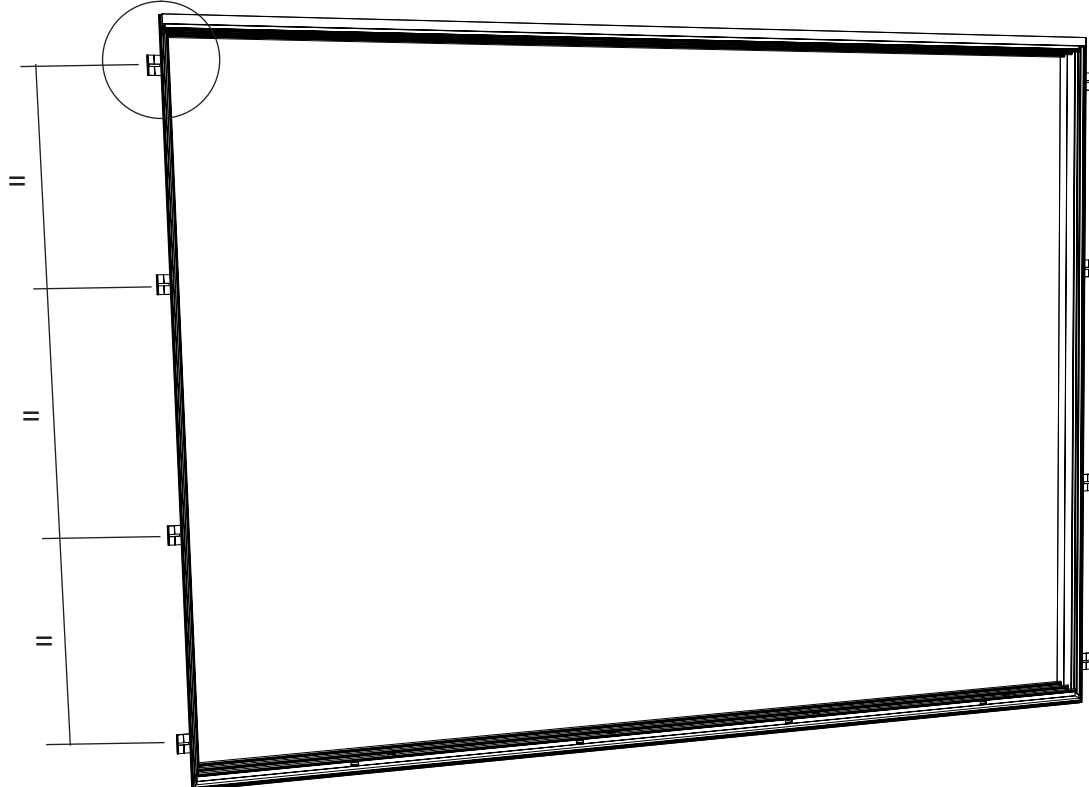
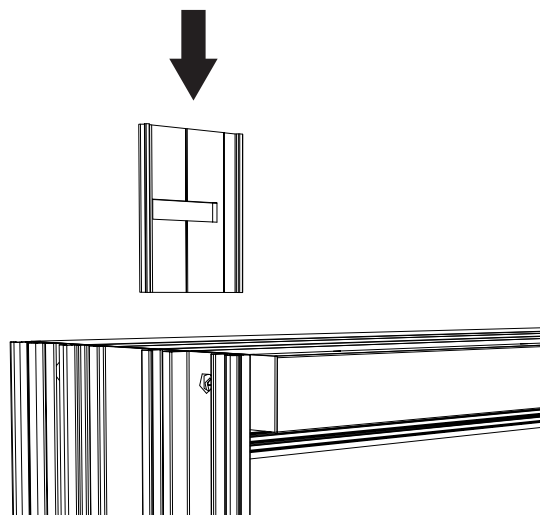
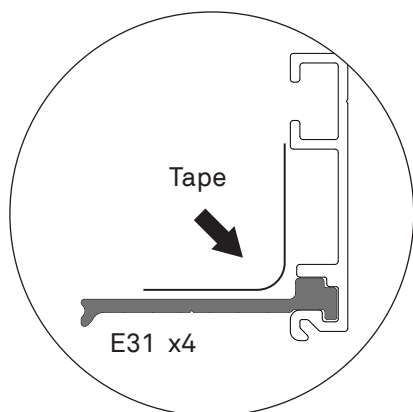


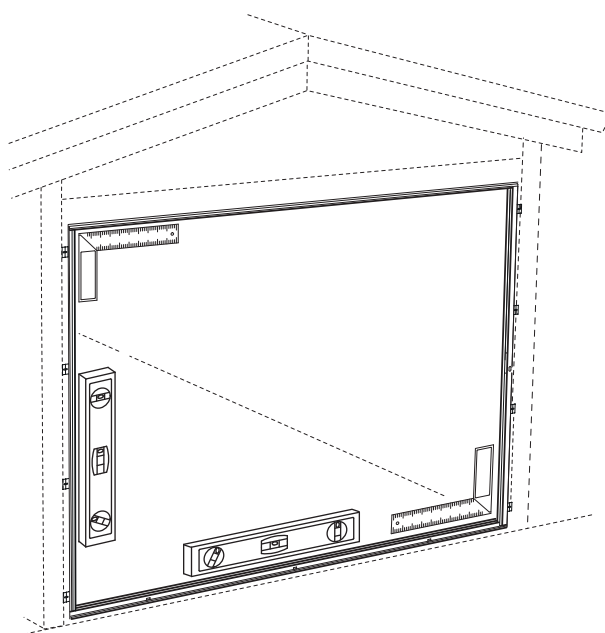
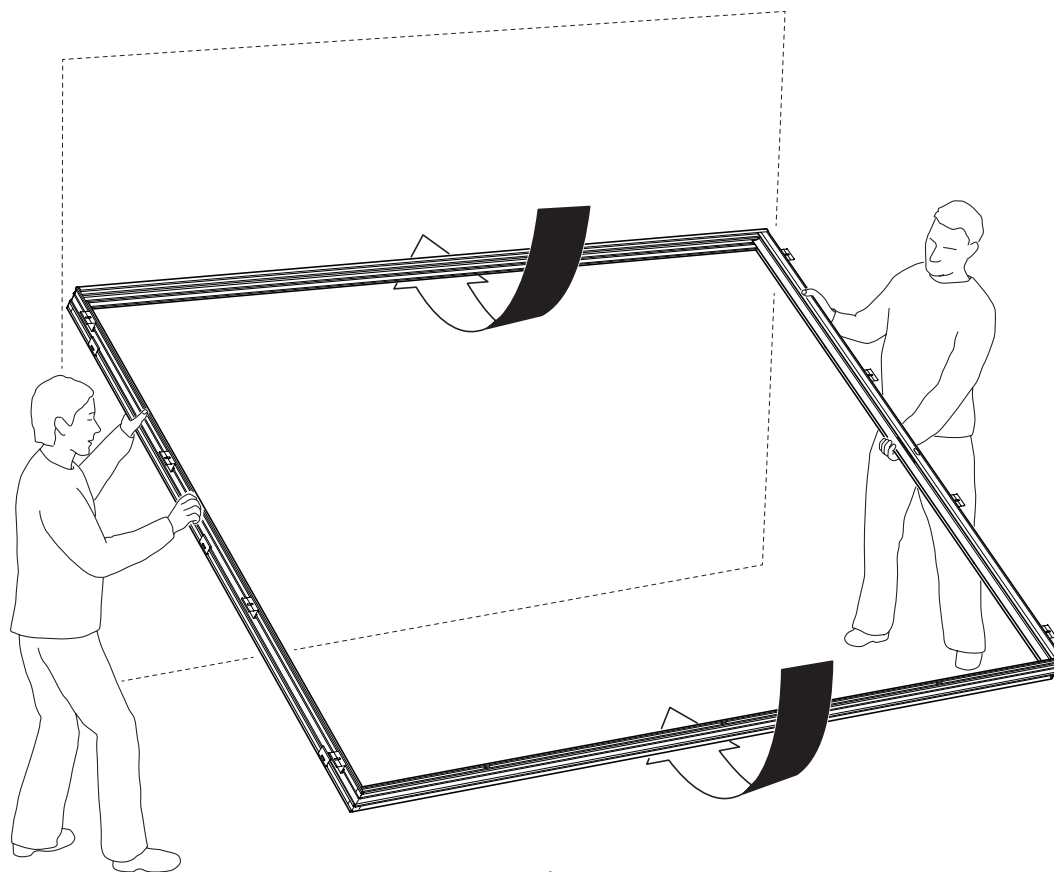
SE Trä i fästplatta **E31** i karmsidorna **G1**.
Fästplattorna ska sitta på partiets utsida.
Säkra med en bit tejp på baksidan för att den
inte ska falla ned.

NO Træ festeplate **E31** i karmsidene **G1**.
Festeplatene skal sitte på partiets utsida.
Sikre med en bit teip på baksiden, for å hindre
at den faller ned.

FI Pujota kiinnityslevyt **E31** karmipuoliin
G1. Kiinnityslevyt tulevat lasiosion ulkopuolelle.
Kiinnitä takapuolelle pala teippiä, ettei levy
putoa alas.

GB Slide the fixing plates **E31** into the frame
uprights **G1** on the outside edge of the section.
Fix a length of tape to the back of each plate to
hold it temporarily in place.





SE **Viktigt!** Kontrollera att den undre rälsen är helt i våg. Kila under med boardremсор eller kilar vid behov. Kontrollera därefter att anslagsprofilerna **G1**, är i lod, justera vid behov.

NO **Viktig!** Kontroller at nedre skinne står helt vannrett. Legg under board-remser etter behov. Kontroller deretter at anslagsprofilene **G1**, står loddrett, juster etter behov.

FI **Tärkeää!** Tarkasta, että alakisko on täysin vaakatasossa. Aseta alle tarvittaessa esimerkiksi levyliuskoja. Tarkasta sen jälkeen, että vasteprofiilit **G1**, ovat pystysuorassa. Korjaa asentoa tarvittaessa.

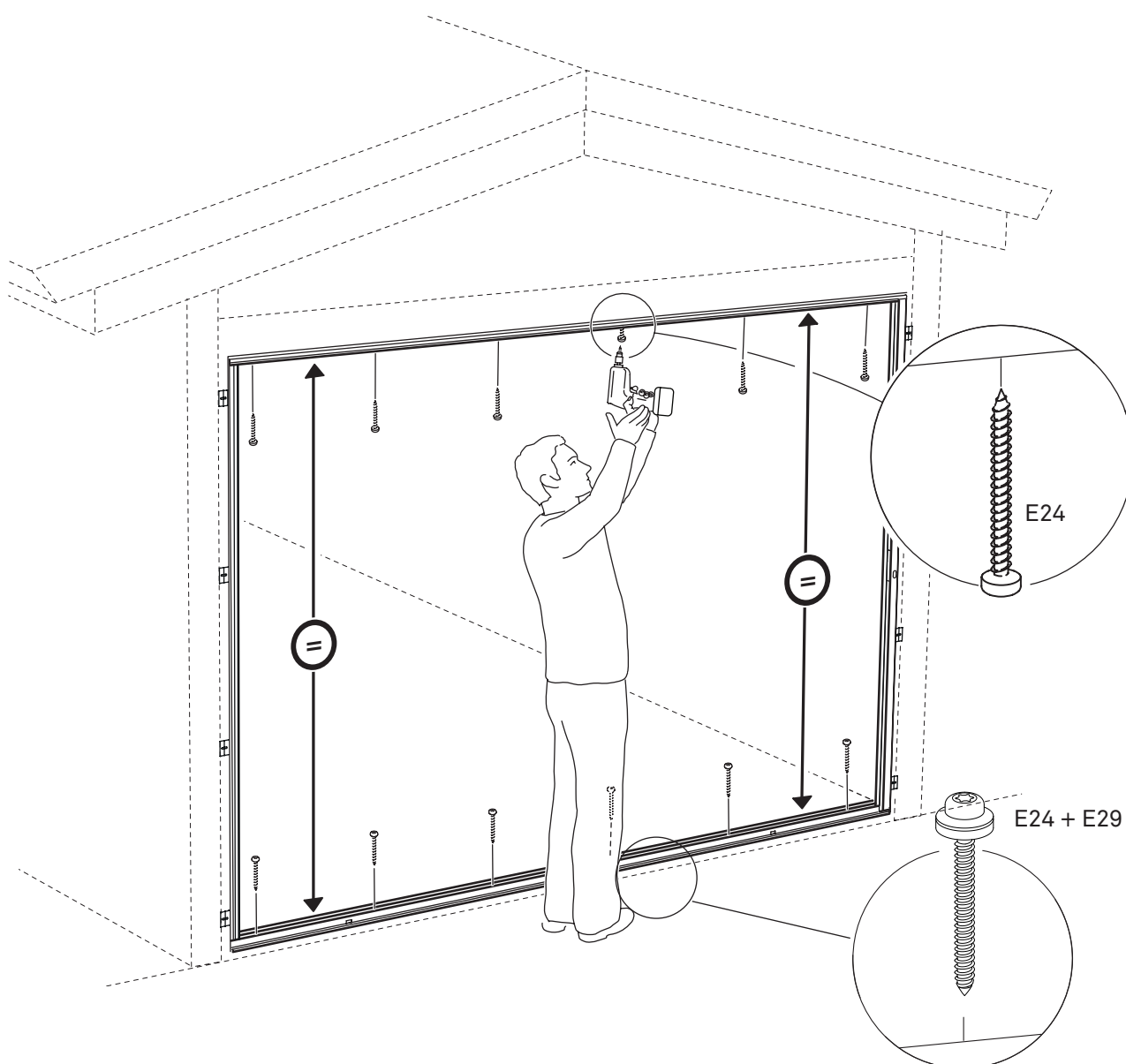
GB **Important!** Check to make sure that the bottom rail is perfectly horizontal. Place wedges or strips of fibreboard underneath the rail if necessary. Then check that the stop profiles, **G1**, are perpendicular, adjusting them if necessary.

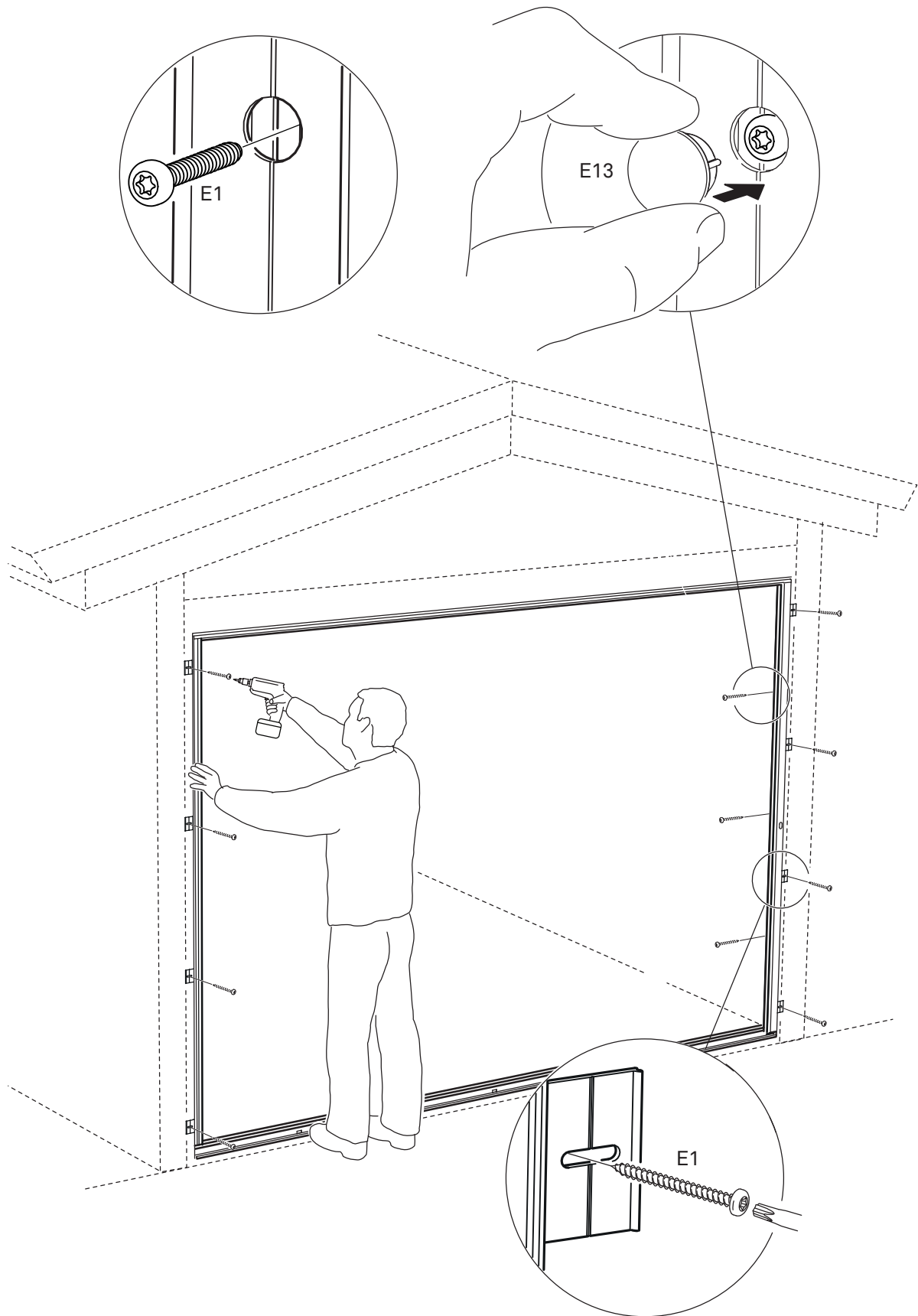
SE **Viktigt!** Var noga med att avståndet mellan undre och övre rälsen är lika över hela partiet. Kontrollera att övre och undre räls är helt vågräta. Kila mellan med boardremсор eller kilar vid behov när skruven dras i. Kontrollera därefter att rälsen är i lod igen.

NO **Viktigt!** Vær påpasselig med at avstanden mellom nedre og øvre skinne er den samme for hele modulen. Kontroller at øvre og nedre skinne er helt vannrette. Legg under board-remсор etter behov når skruen trekkes til. Kontroller deretter at skinnene står loddrett.

FI **Tärkeää!** Varmista, että ala- ja yläkiskon välinen etäisyys on joka kohdassa sama. Tarkasta, että ylä- ja alakisko ovat täysin vaakatasossa. Laita ruuveja kiristettäessä tarvittaessa levyliuskoja karmin ja rungon väliin. Tarkasta sen jälkeen uudelleen, että kisko on pystysuorassa.

GB **Important!** Make sure that the distance between the top and bottom rail is the same throughout the full length of the rails. Check that the top and bottom rail are perfectly horizontal. Use wedges or strips of fibreboard if necessary while the screws are being tightened. Then check once again that each rail is horizontal.



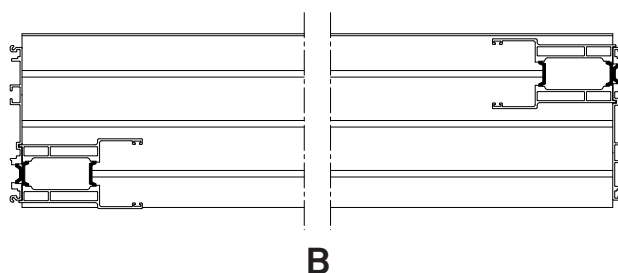
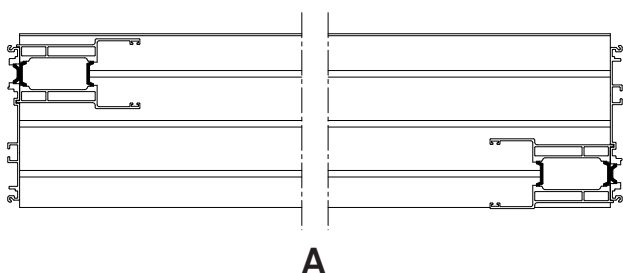
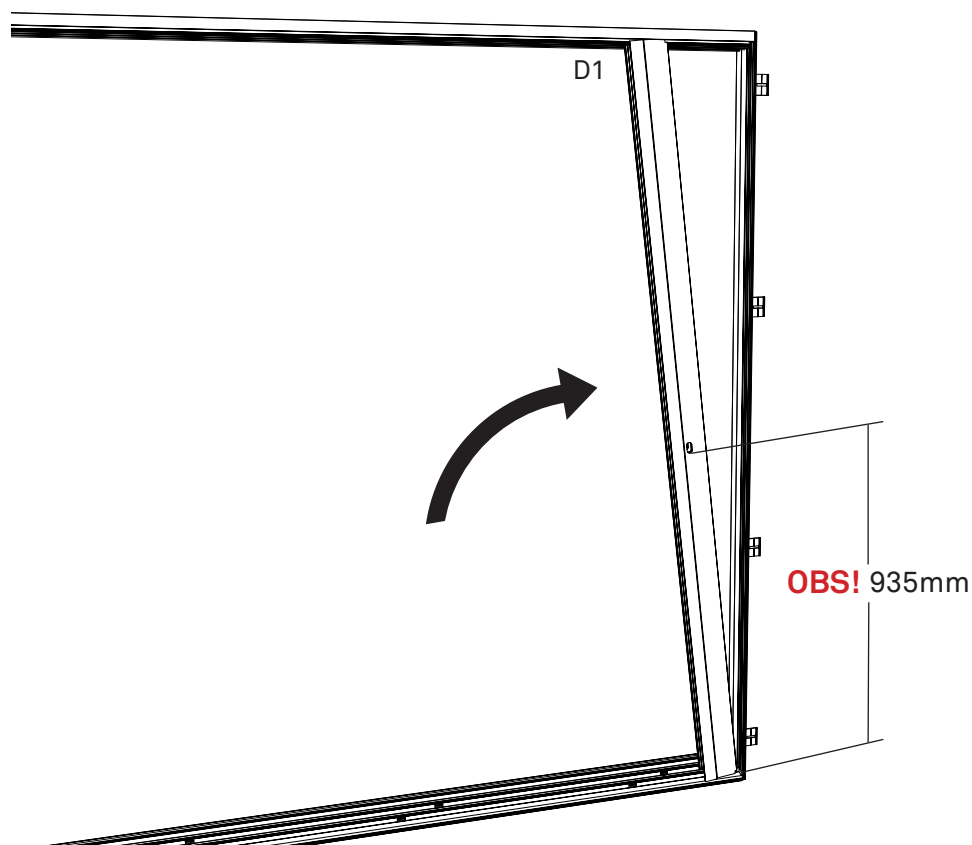


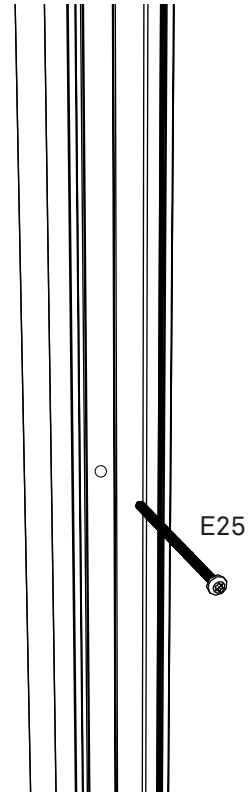
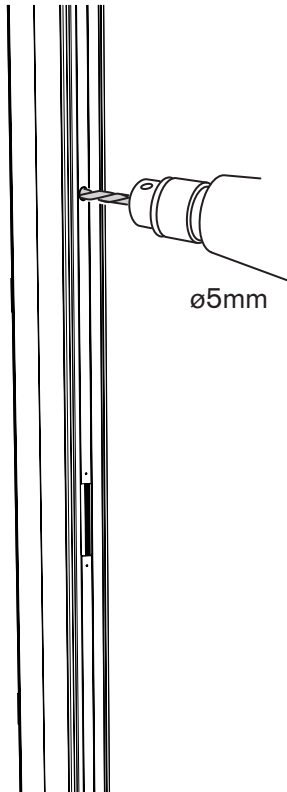
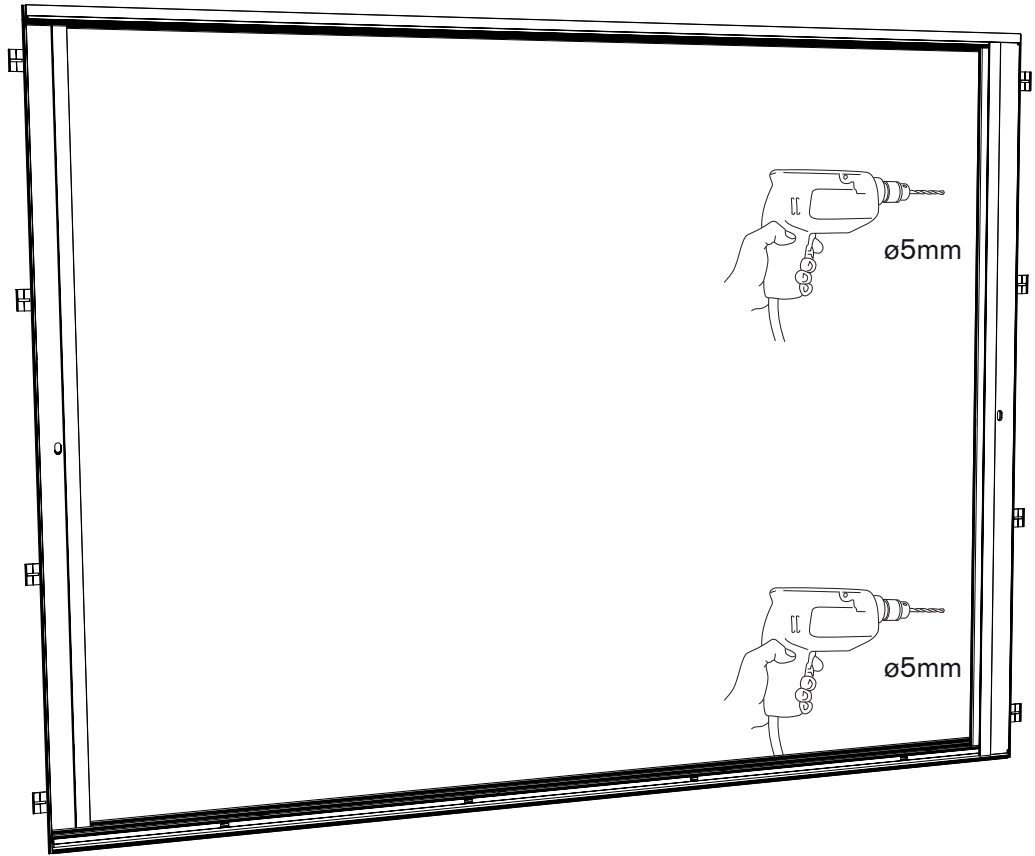
SE Sätt U-profilerna på plats i karmen. Placeras en utåt och en inåt enligt hur karmsidorna placerades. Förborra 2st hål med 5mm borr genom U-profil **D1** och Karmsida **G1**. Skruva fast med skruv **E25**.

NO Sett U-profilene på plass i karmen. Sett en utover og en innover ifølge hvordan karmsidene ble plassert. Forbor 2 hull med 5mm bor gjennom U-profil **D1** og karmside **G1**. Fest med skrue **E 25**.

FI Aseta U-profiilit paikalleen karmin, toinen ulos- ja toinen sisäänpäin karminpuolten sijainnin mukaisesti. Pora 2 reikää 5mm:n poralla U-profiilin **D1** ja karminpuolen **G1** läpi. Ruuvaa kiinni ruuveilla **E25**.

GB Fit the U-profiles in place in the frame, one on the inside and one on the outside, according to how the uprights have been placed. Use a 5mm bit to drill 2 holes through U-profile **D1** and upright **G1**. Secure with screws **E25**.



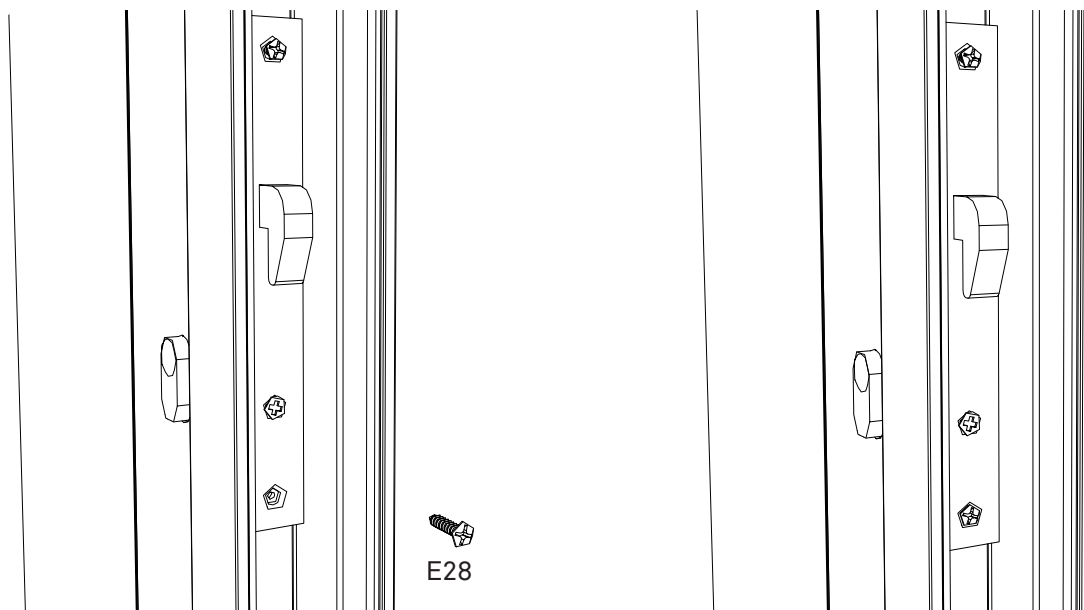
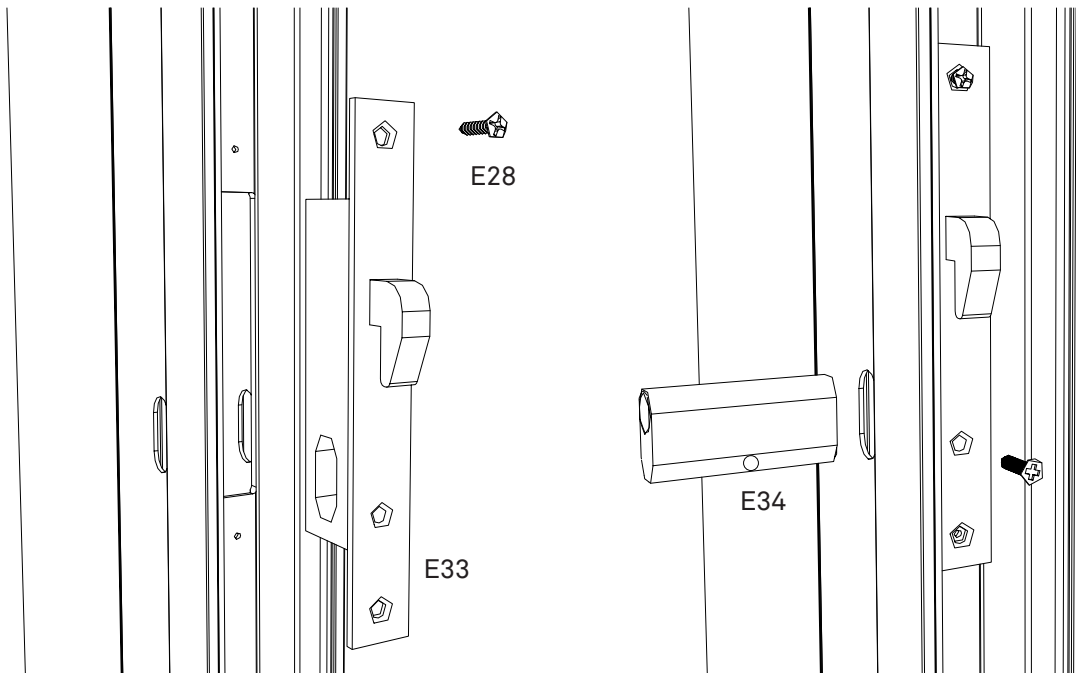


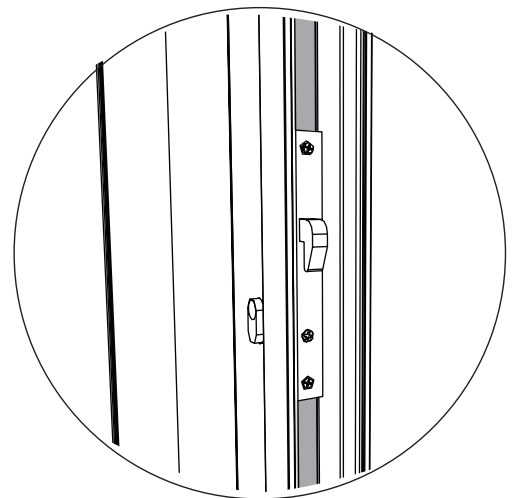
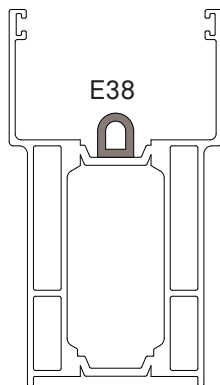
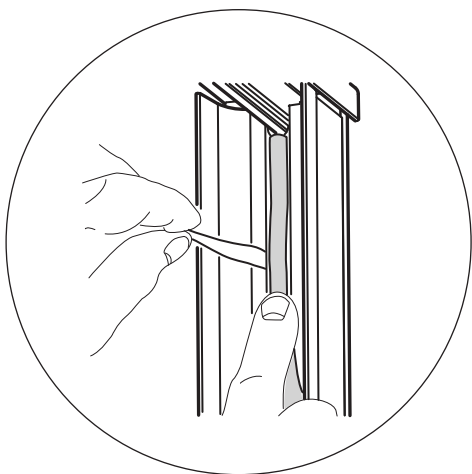
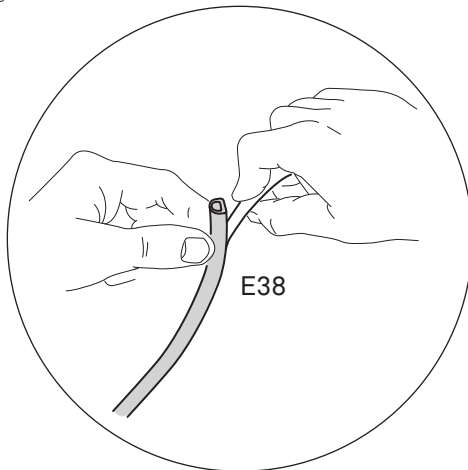
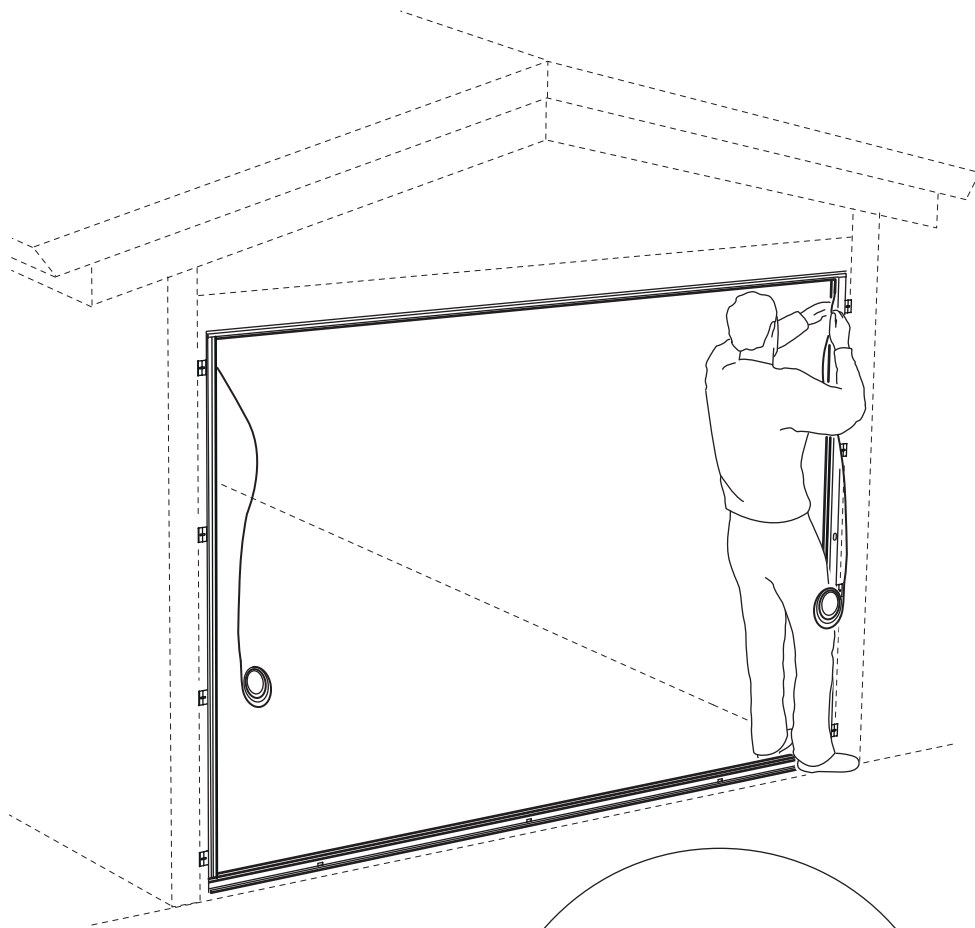
SE Montera lås och cylinder.

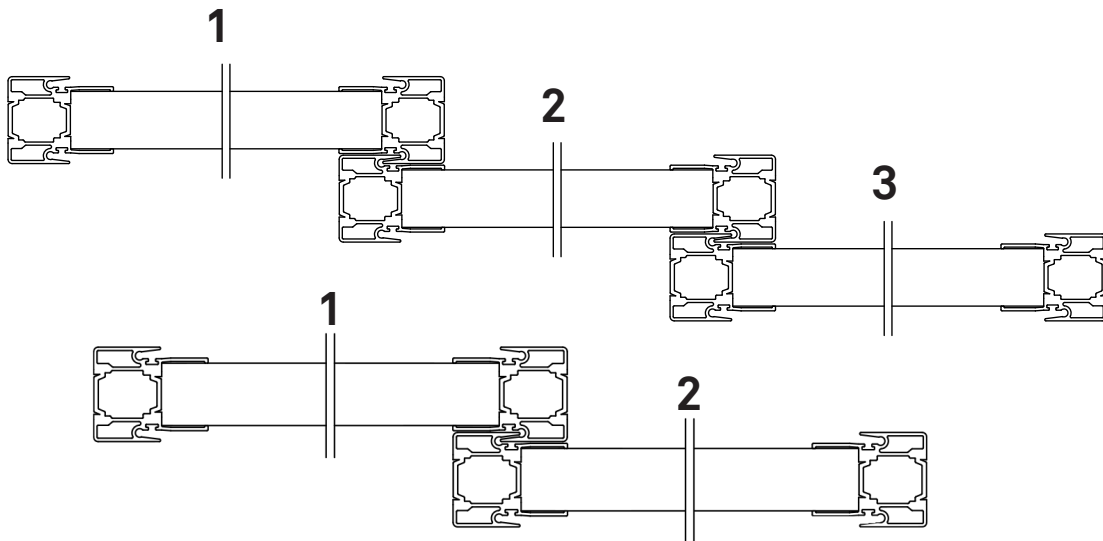
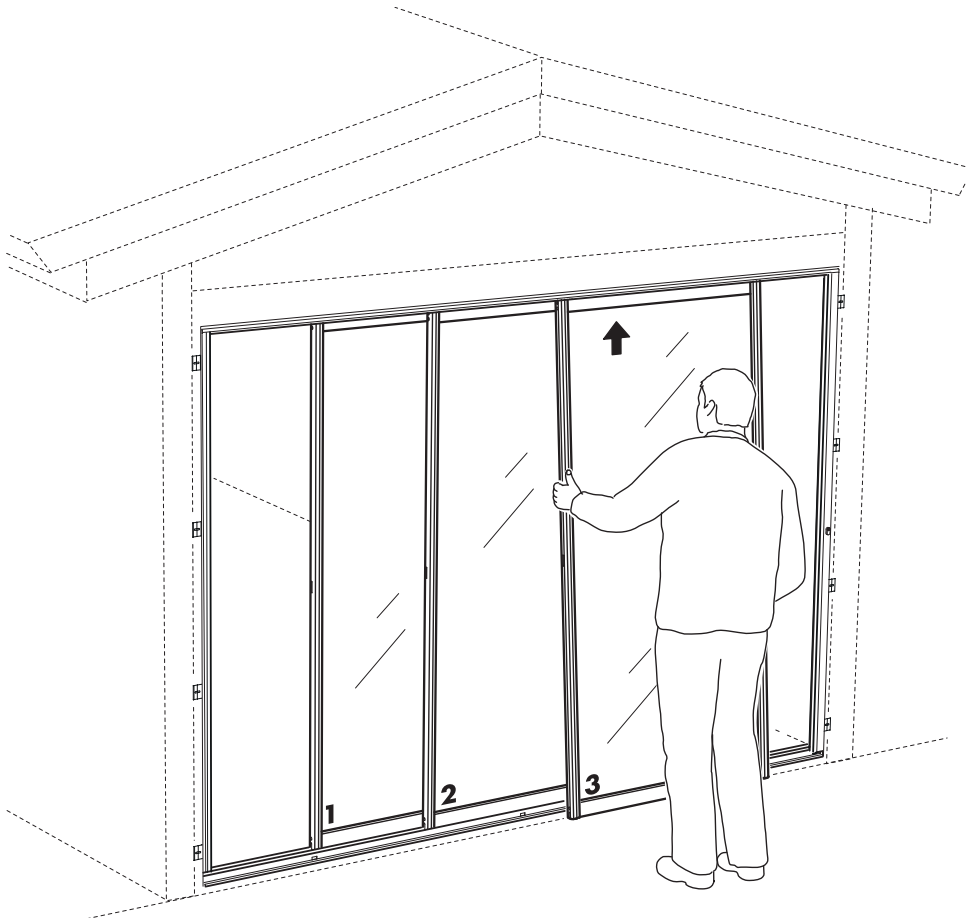
FI Asenna lukko ja sylinteri.

NO Monter lås og sylinder.

GB Fit the lock and the cylinder.







SE

Placering av luckor från vänster till höger, utifrån sett. Se bild. Dörrs utsida markerad med "Outside (Denna sida utåt)".

FI

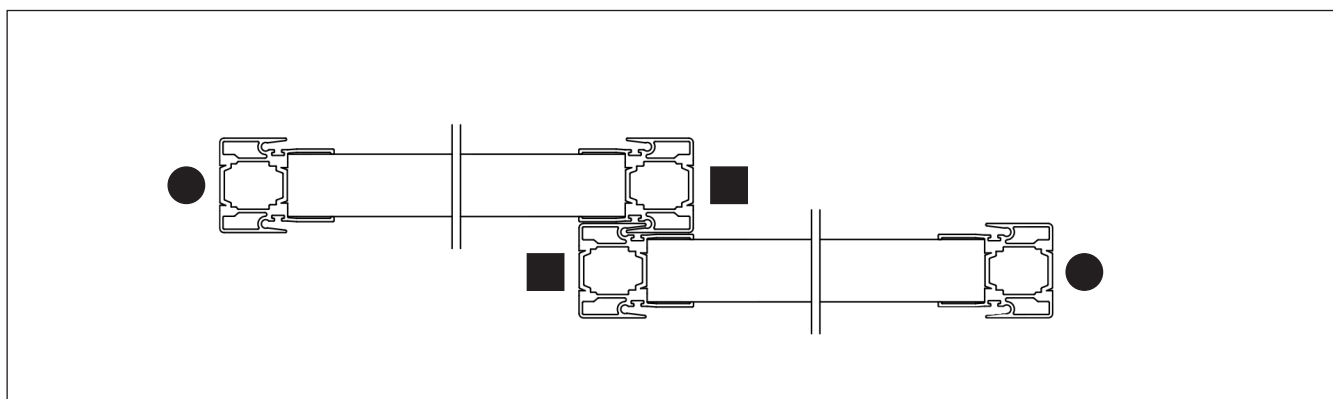
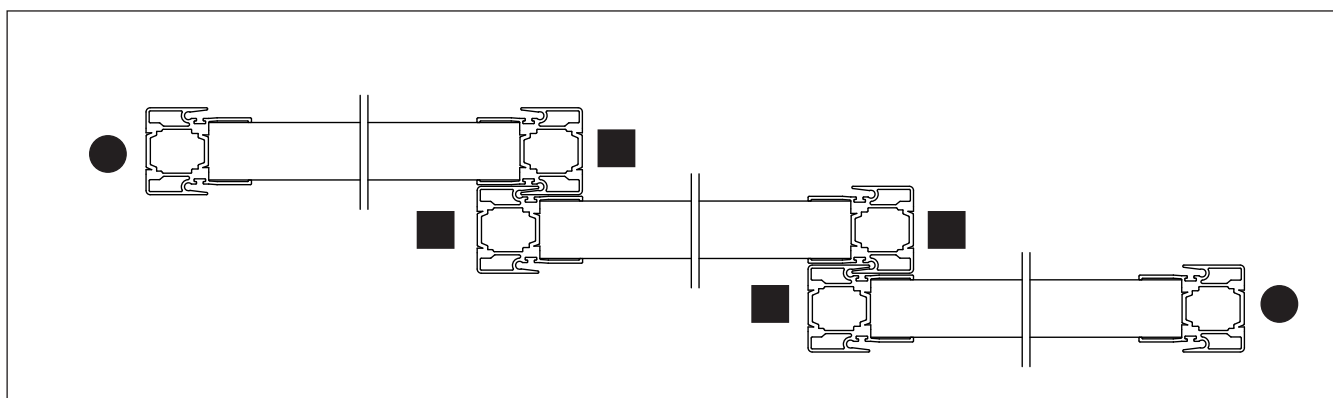
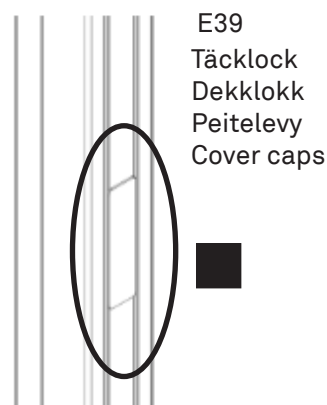
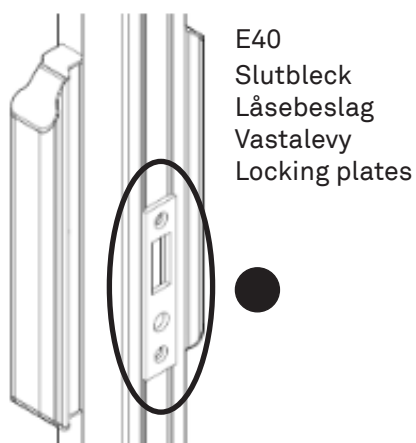
Ovien sijoittelu vasemmalta oikealle, ulkoapäin katsottuna. Katso kuva. Oven ulkopuoli on merkitty "Outside" (tämä puoli ulospäin) tarralla.

NO

Plassering av dørfelt fra venstre mot høyre, sett utenfra. Se bilde. Dørfeltets utsida er markert.

GB

Door placement from left to right, seen from the outside. **The outside is marked with an outside label.**

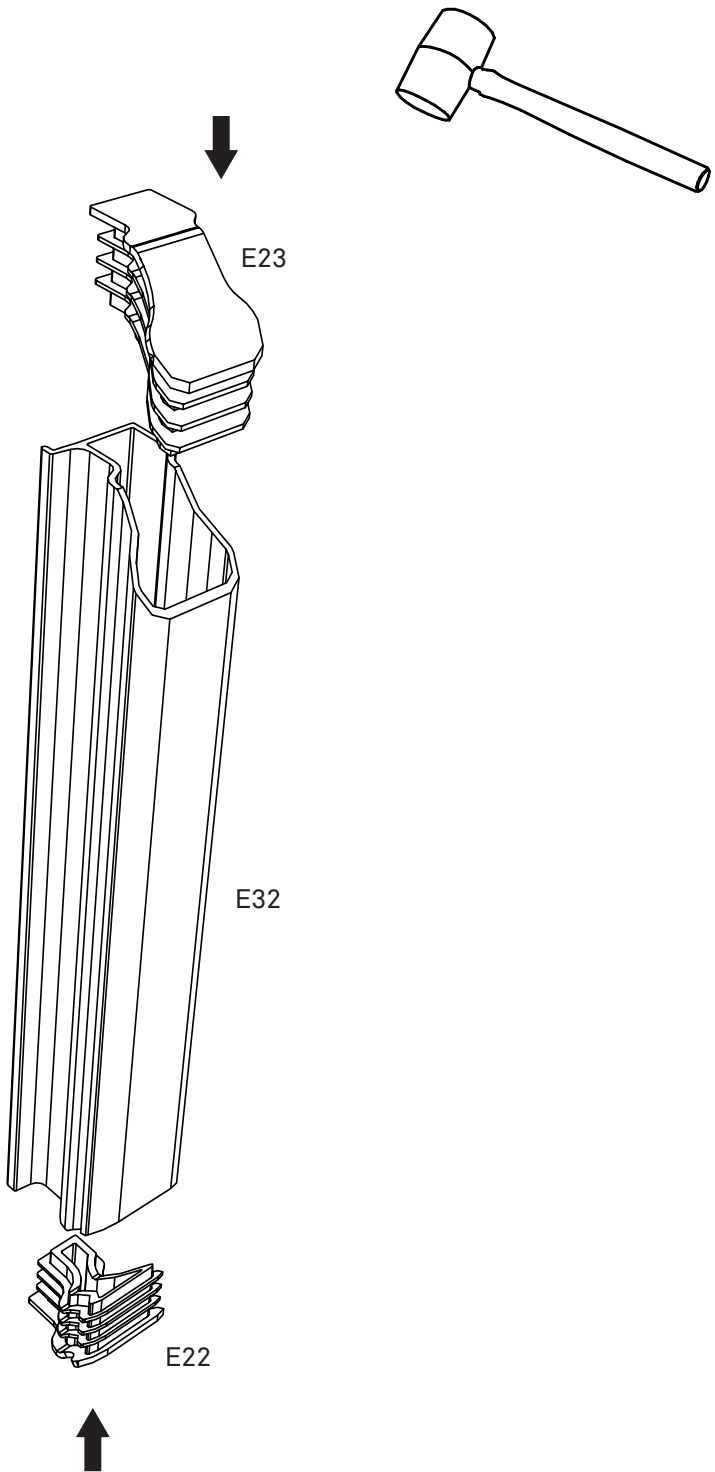


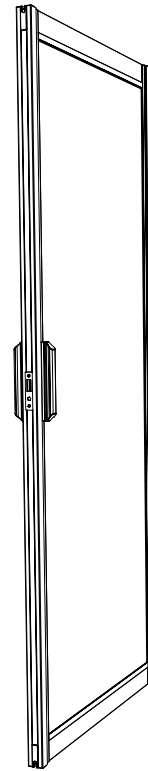
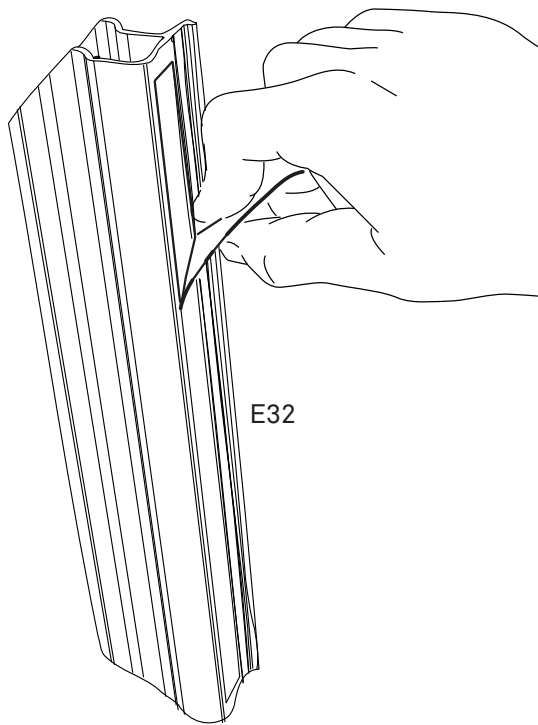
SE Montera slutbleck på ytterluckorna enligt bild, med medföljande skruv.
Montera täckbrickor på övriga sidoprofiler, enligt bild.

NO Monter låsebeslagene på ytterprofilene til skyvefeltet med medfølgende skruer.
Monter deretter dekklokkene på motsatt side av dørfeltet, som vist på bildet.

FI Asenna vastalevy uloimmaisiiin oviin kuvan mukaisesti mukana tulevilla ruuveilla.
Asenna peitelevyt muihin sivuprofiileihin kuvan mukaisesti.

GB Mount the locking plates on the outer sliding door profiles with the screws provided. Then mount the cover caps on the other side profiles as shown in the picture.





SE

Torka av profilen med lite T-Röd eller liknande innan handtaget trycks på plats. Förvara handtaget i rumstemperatur före montering för att säkerställa god vidhäftning. Efter montering ska handtaget lämnas orört i 12 timmar så att teipen hinner fästa ordentligt.

FI

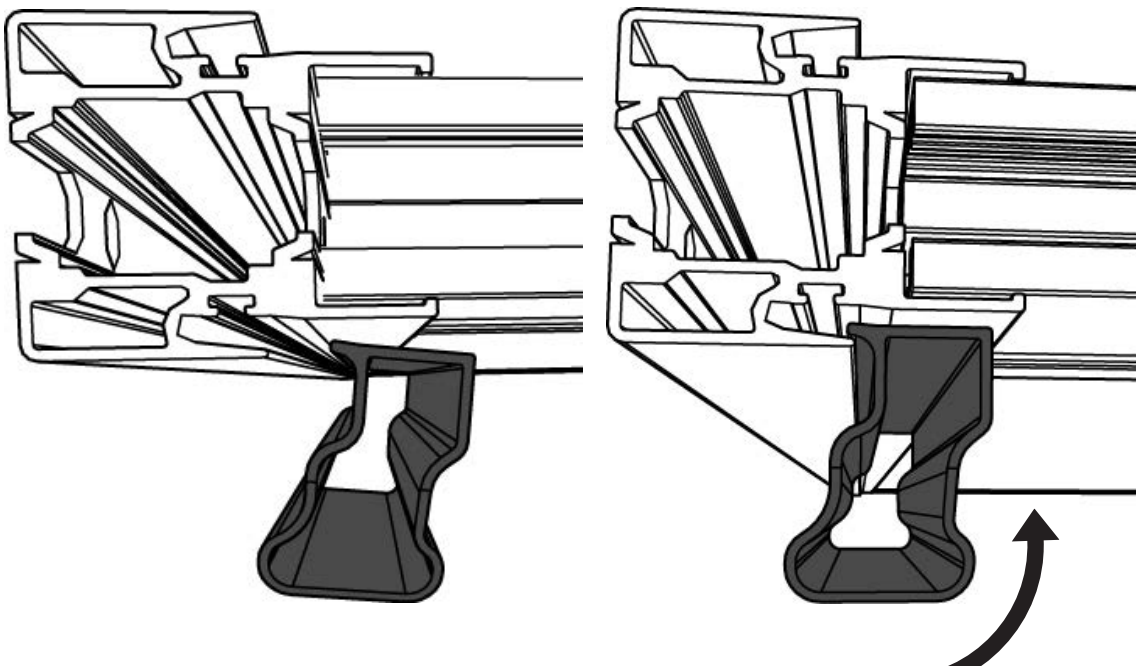
Pyyhi profiili T-sprillä tai vastaavalla ennen kuin painat kahvan paikalleen. Säilytä kahvaa huoneenlämmössä ennen asennusta hyvän tarttuvuuden varmistamiseksi. Asennuksen jälkeen kahvaan ei tule koskea 12 tuntiin, jotta teippi ehtii kiinnittyä kunnolla.

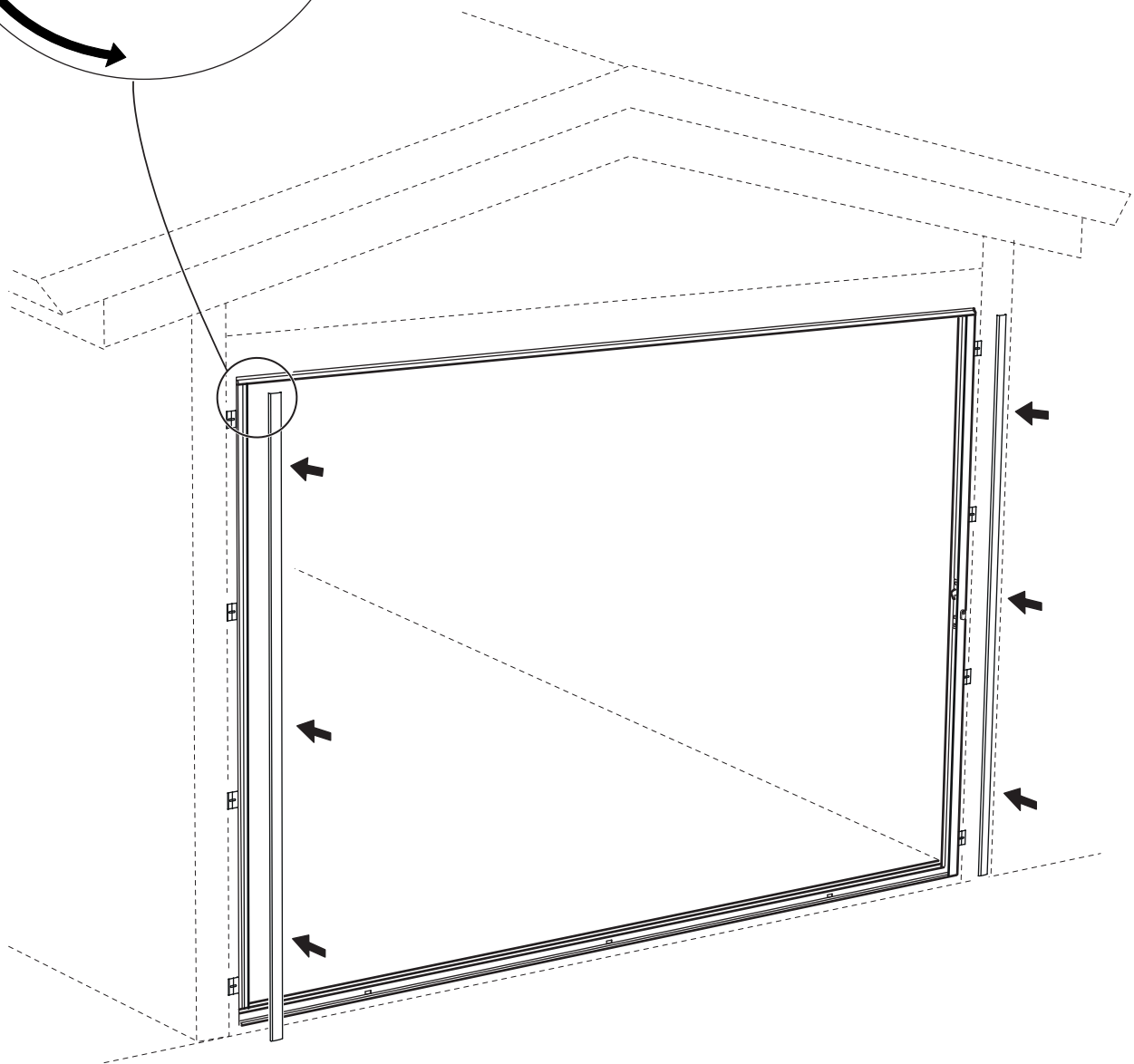
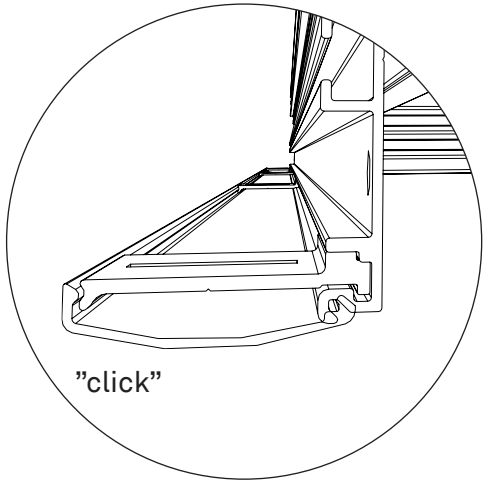
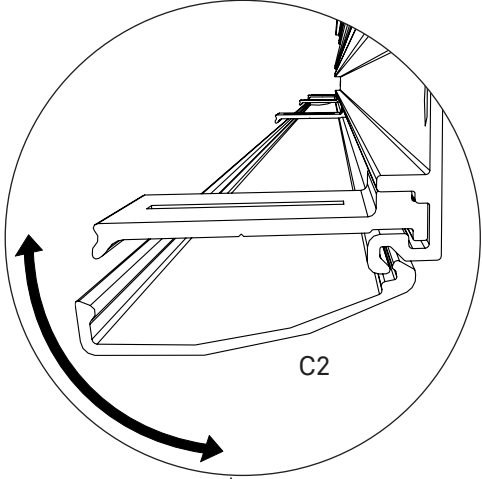
NO

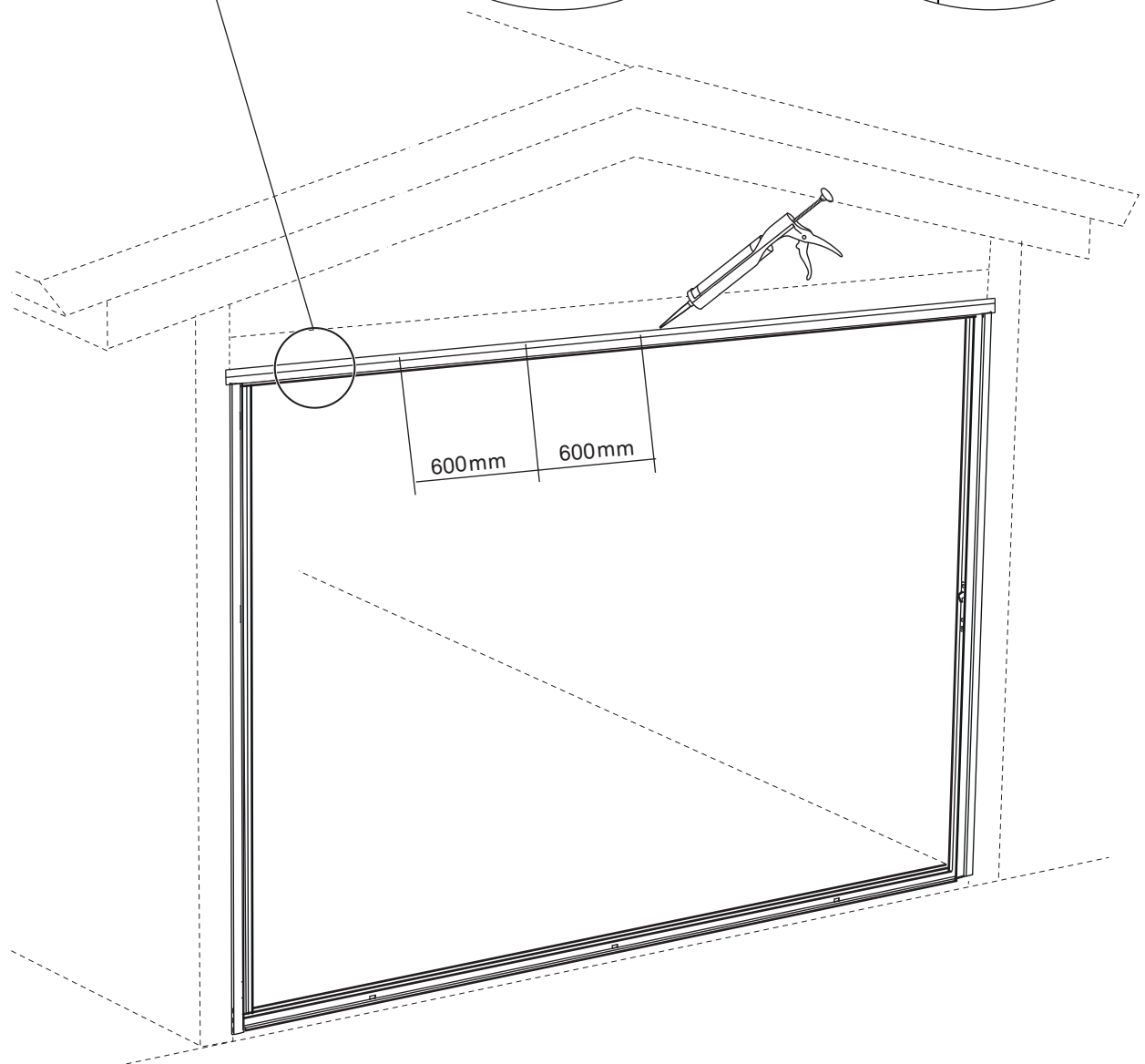
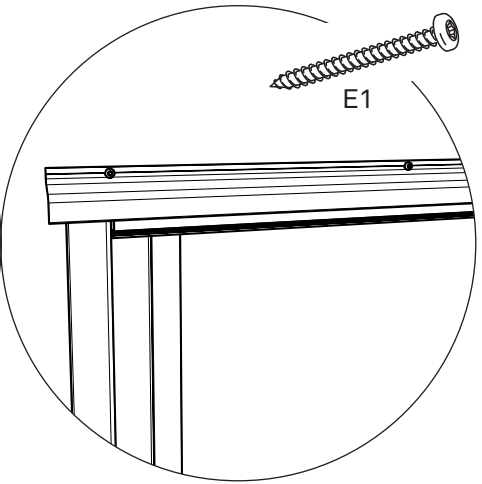
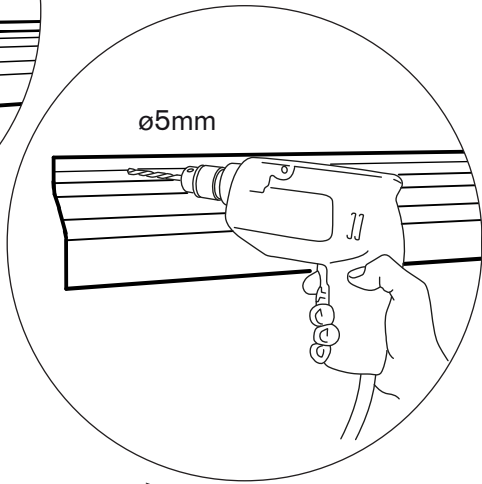
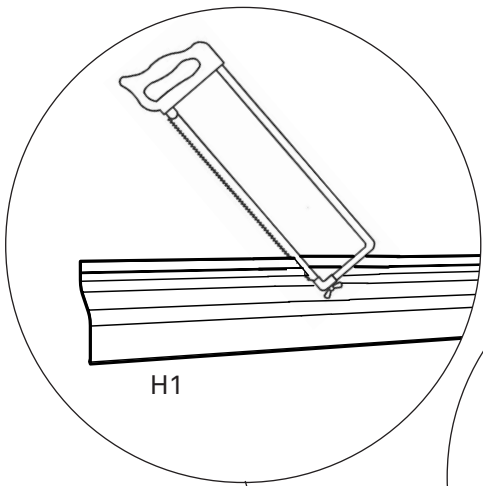
Tørk av profilen med litt rødsprit eller lignende, før håndtaket trykkes på plass. Oppbevar håndtaket i romtemperatur før montering for å sikre god vedheft. Etter montering skal håndtaket ikke berøres på 12 timer, slik at tapen får tid til å feste seg ordentlig.

GB

Wipe the profile clean with a little methylated spirit or similar before the pressing the handle into place. Store the handle at room temperature prior to installation to ensure optimal adhesion. After installation, leave the handle untouched for 12 hours to allow the adhesive tape to fully bond.







SE**Kontrollera partiets funktion.**

Kontrollera att partiet löper lätt och rätt och tätar som det ska mellan dörrarna. Om inte, justera.

Läs även under felsökning!

NO**Kontroller modulens funksjon.**

Kontroller at modulen løper lett og rett og tetter som det skal mellom dørene. Dersom det er nødvendig må det justeres.

Se også avsnittet om feilsøking.

FI**Tarkasta osion toimivuus.**

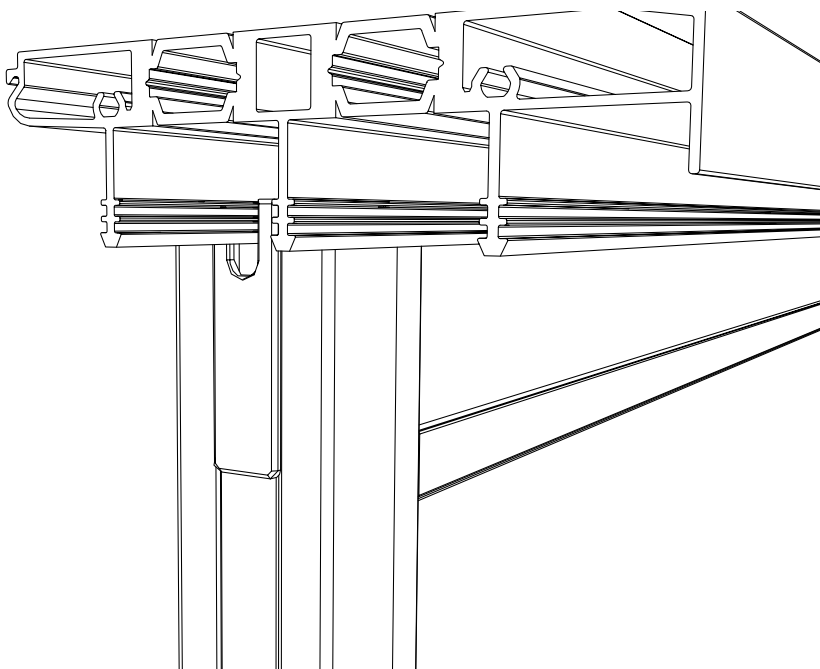
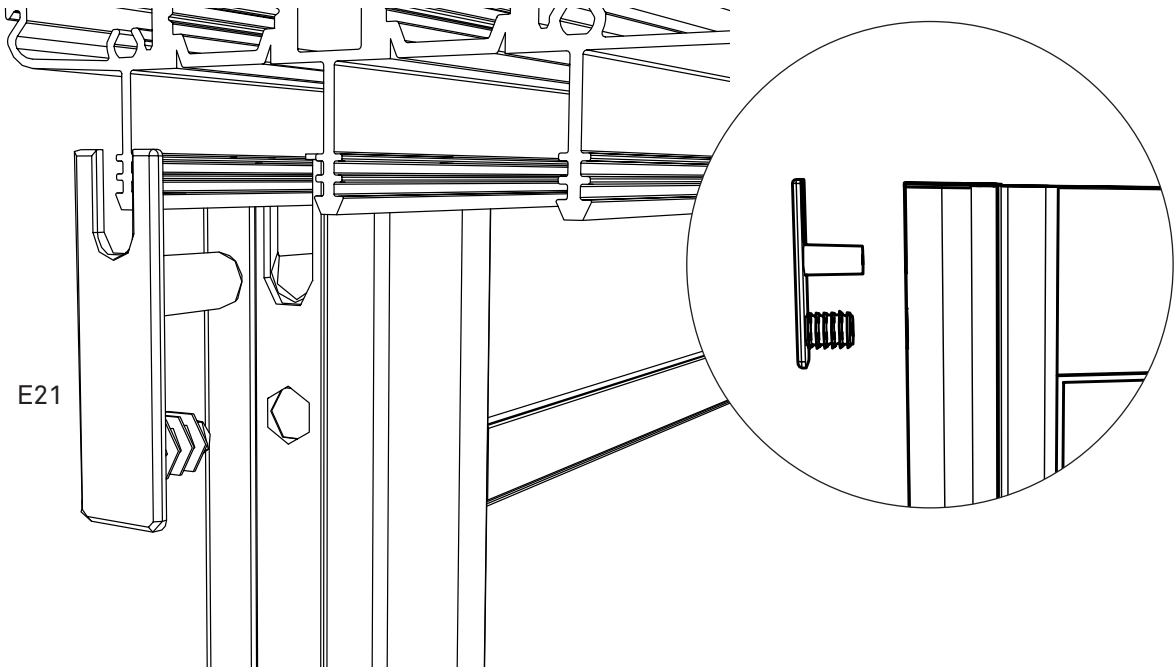
Tarkasta, että lasitus liikkuu kevyesti ja oikein ja että ovien välit ovat tiiviit. Jos näin ei ole, tee tarvittavat säädöt.

Lue myös kohta vianmääritys.

GB**Check that the doors run smoothly.**

Check to make sure that the doors run smoothly and easily, and that they provide the intended seal. If not, adjust the doors.

See also under Troubleshooting.



SE

Placera spårtätningarna E35

Skjut spårtätningarna på plats över luckornas skarvar. För att kunna skjuta spårtätningarna till rätt plats måste eventuellt vissa fästskruvar i rälsen tillfälligt demonteras. Markera med en penna spårtätningarnas placering. Lägg en klick silikon under spårtätningen innan den skruvas fast.

NO

Plasser sportetting E35

Skyv sportettingene på plass over dørskjøtene. For å kunne skyve sportettingene til riktig sted, må enkelte av festeskruene i skinnene skrus ut midlertidig. Merk plasseringen av sportettingene. Legg en klatt silikon under sportettingen før den skrus fast igjen.

FI

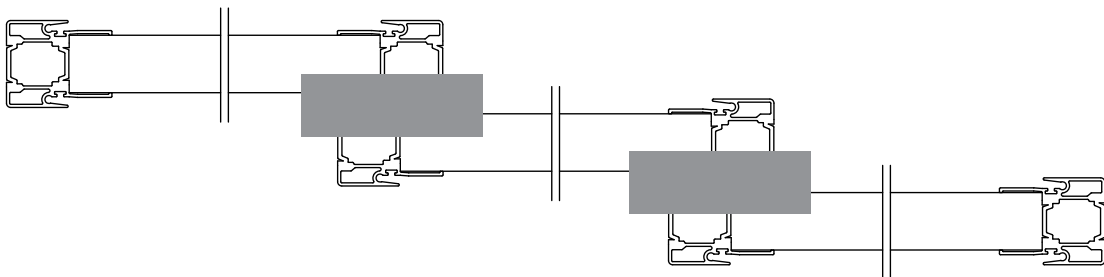
Aseta uratiivisteet E35 paikoilleen

Työnnä uratiivisteet lasiovien liitoskohtiin. Kiskojen jotkut kiinnitysruuvit saatetaan joutua irrottamaan väliaikaisesti, jotta uratiivisteet saadaan työnnettyä paikoilleen. Merkitse uratiivisteiden paikat kynällä. Pursota hieman silikonaa uratiivisteiden alle ennen kuin ruuvaat sen paikalleen.

GB

Position the groove seals E35

Slide the rail seals into place over the joins in the units. In order to slide the seals into the correct position, you may need to temporarily remove some of the screws securing the rails. Use a pen to mark the location of the seals. Apply a drop of silicone to the underside of the rail seal before screwing it into place.

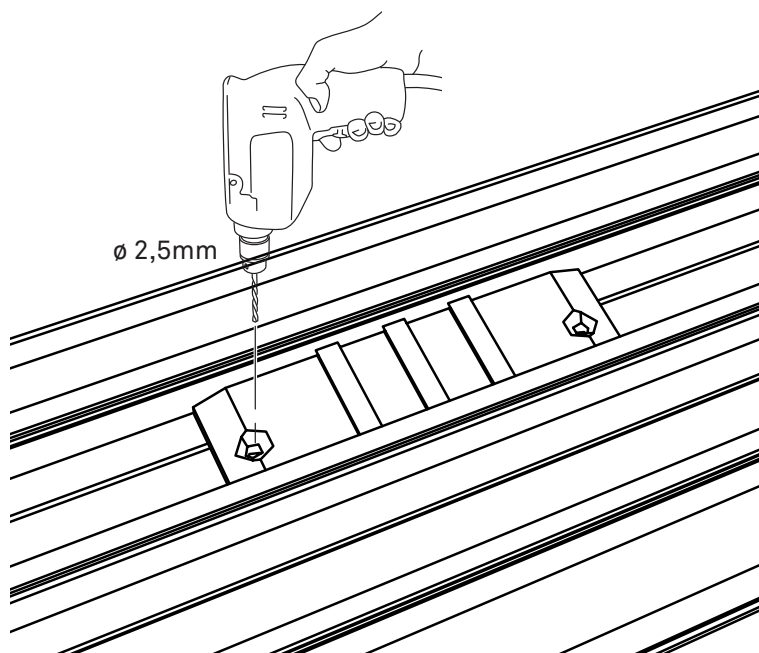


SE Placera spårtätningarna på rätt plats.
Förborra med 2,5mm borr.

FI Aseta uratiivisteet paikalleen.
Pora reiät 2,5mm:n poralla.

NO Placera spårtätningarna på rätt plats.
Förborra med 2,5mm borr.

GB Slide the rail seals into position.
Use a 2.5mm bit to drill holes for fixing
the seals.

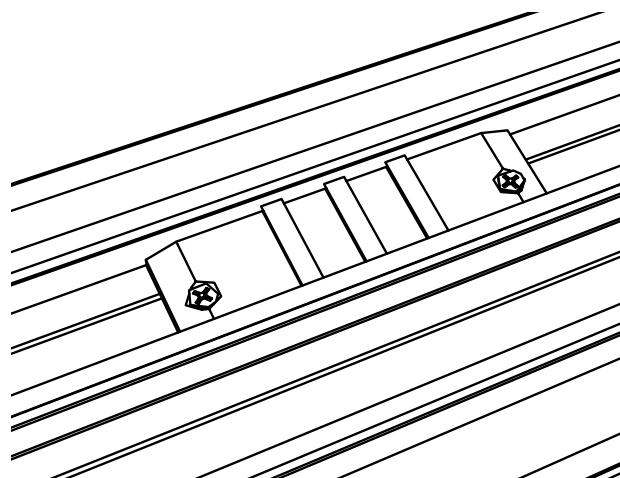
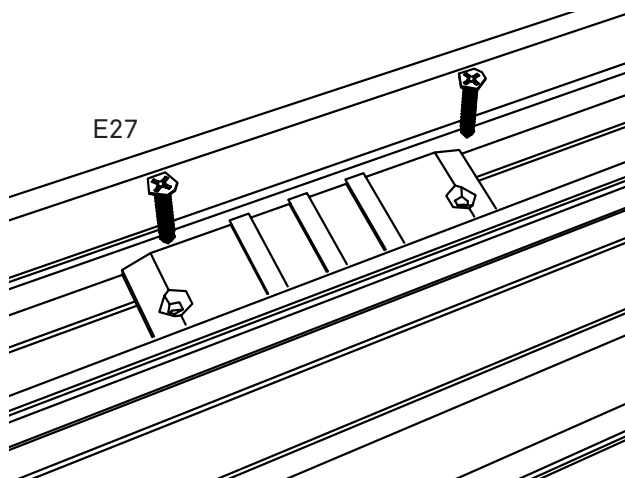


SE Skruva fast med skruv E27.

FI Ruuvaa kiinni ruuveilla E27.

NO Skru fast med skrue E 27.

GB Secure with screws E27.



SE

Montera Rälstätning F5 i hålet /hålen under respektive dörr.

Lägg en klick silikon mellan de två halvorna F5 innan de trycks ihop.

FI

Asenna kiskotiivisteet F5 ovien alla olevien reikien kohdalle.

Laita hieman silikonia kahden puolikkaan F5 väliin, ennen kuin painat ne yhteen.

NO

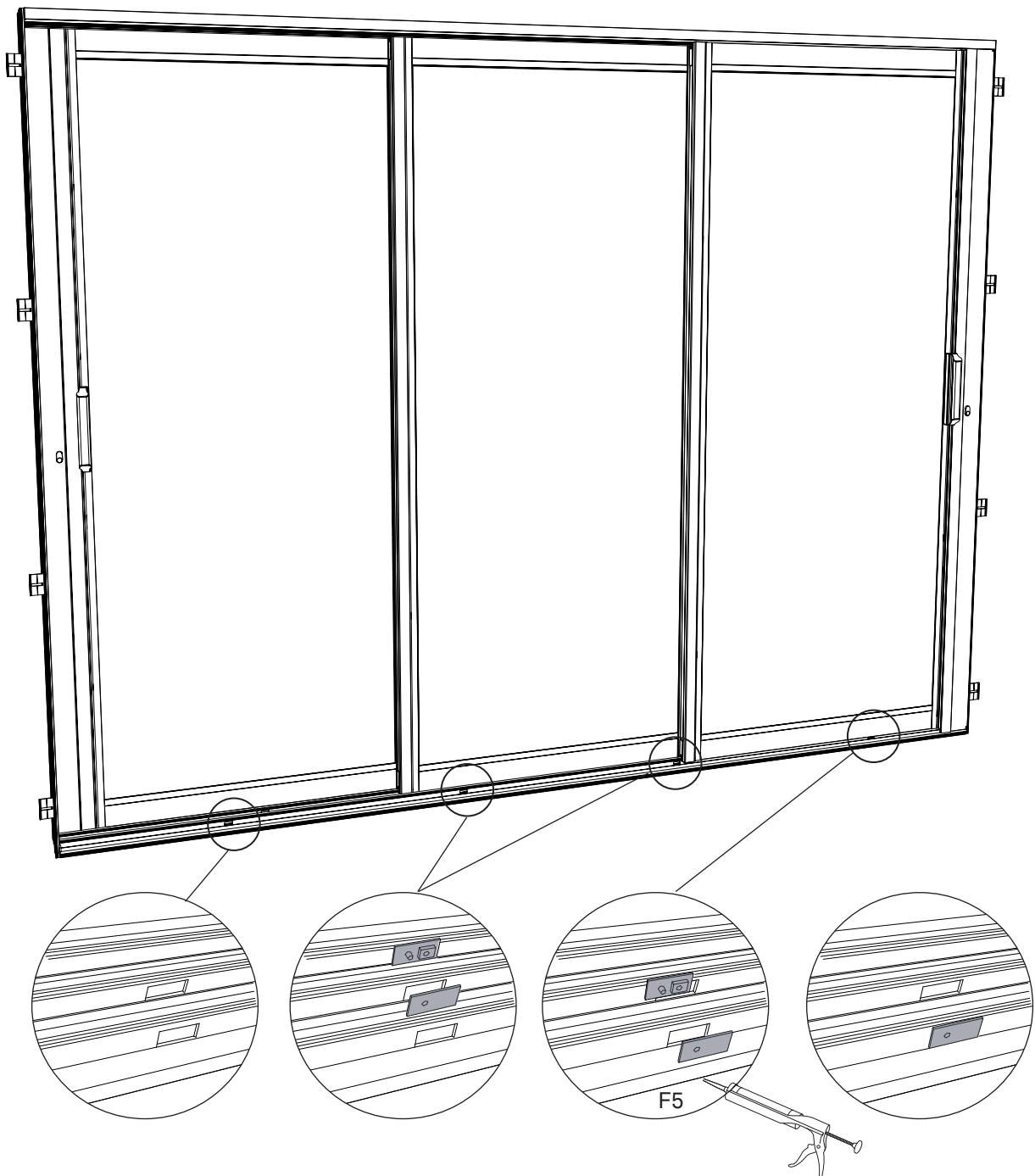
Monter skinnetetning F5 i hullet /hullene under hver dør.

Legg litt silikon mellom de to halvdelene F5 før de presses sammen.

GB

Mount the rail sealing F5 into the hole(s) under each door.

Apply a dab of silicone between the two halves F5 before they are pressed together.

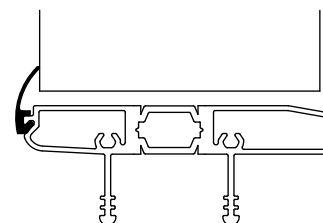
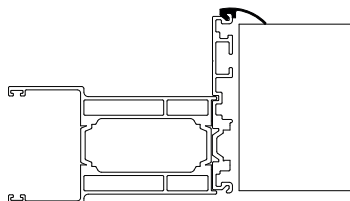
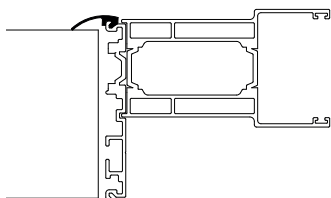
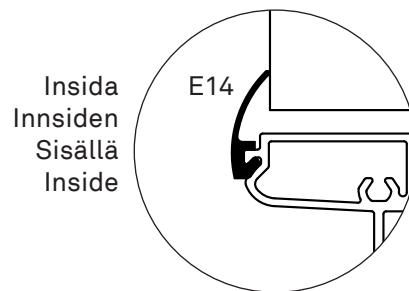
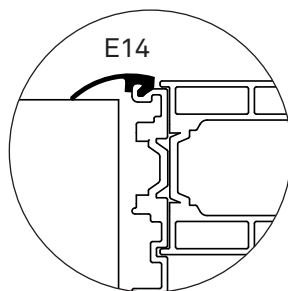
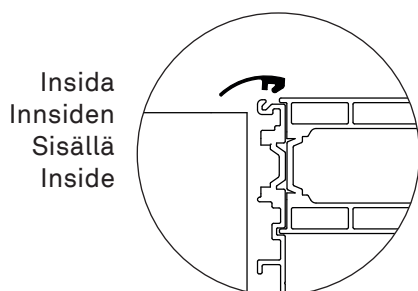


SE Montera gummlisten **E14** på insida karmsidor och insida toppräs för tätning mot trä.

NO Monter gummlist **E 14** på karmsidene innvendig og innvendig toppskinne for tetting mot tre.

FI Kiinnitä kumilista **E14** karmipuolten ja yläkiskon sisäpuolelle tiivistykseksi puuta vasten.

GB Fit the rubber strip **E14** to the inside of the frame uprights and the inside of the top rail to provide a seal with the wood.

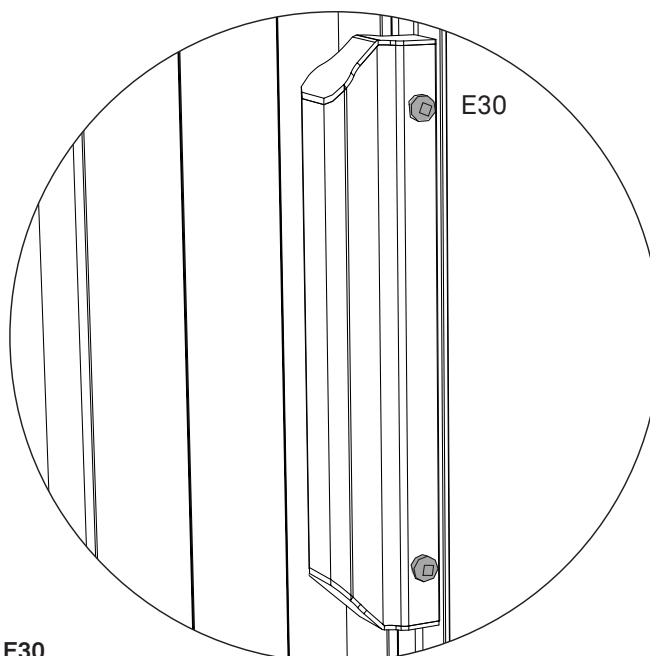


SE Montera de självhäftande dämpkuddarna **E30**, på handtagen.

NO Monter de selvklebende dempeputene **E30** på håndtakene.

FI Kiinnitä kahvoihin itsekiinnittyvät vaimennustyyny **E30**.

GB Fit the self-adhesive bumper cushions **E30** to the handles.



Skötsel­anvisning Fönsterputs:

- Använd vanliga fönstervättmedel, diskmedel eller T-röd utspädd i vatten. Vid hårt sittande smuts kan med fördel Häxan eller medel för spis­glashållar användas på glaset.
- Dammsug spåren regelbundet så sparas hjulen. Rengör profiler med mildt rengöringsmedel. Använd ej petroleum­baserade lösningsmedel som bensin eller lacknafta.

Garantier:**5 år Produktgaranti från inköpsdatum.****5 år Isolerglasgaranti från tillverkningsdatum stämplat i kassetten.**

- Garantierna gäller endast om partiet monterats och underhållits enligt monteringsanvisningen.
- Garantin gäller reparation eller ersättning av felaktig produkt på grund av material- eller fabri­kationsfel.
- Isolerglasgarantin gäller mot kondens i glaskassetten på grund av att luft kommit in mellan glaset.
- Trasigt eller sprucket glas omfattas ej av produktgarantin.

Felsökning:**Om dörrarna inte tätar ordentligt mot karmsidorna eller mot varandra, kontrollera följande.**

Väg bottenräl­sen med ett långt vattenpass. Det är mycket viktigt att bottenprofilen är i våg. Kila under vid behov. Det är också viktigt att bottenräl­sen inte vridit sig pga av ett ojämnt underlag. Kontrolleras genom att ha alla dörrar framför varandra och skjut dem tillsammans längs räl­sens längd. Sidoprofilerna ska då följa varandra hela vägen. Om de börjar luta från varandra inbördes ligger räl­sen inte rakt och måste åtgärdas med kilar. Skulle inget av detta hjälpa, kontrollera att dörrarna är raka. Detta görs enklast genom att kryssmåta diagonalen på båda håll. De båda diagonalerna ska vara lika långa. Om inte, ge luckans hörn en knack med en gummihammare i rätt riktning. Innan knackning kan man kontrollera skruvarna i hörnen om de är lösa eller ej, annars återkommer problemet. Lossa för att justera, spänn efter justering. Kontrollmät igen.

Vedlikehold og vinduspussing:

- Bruk vanlige vinduspusemidler, oppvaskmiddel eller rødsprit utspedd med vann. For smuss som sitter ekstra hardt kan det med fordel brukes et middel for rengjøring av keramiske platetopper.
- Støvsug sporene regelmessig for å skåne hjulene. Rengjør profilene med et mildt rengjøringsmiddel.
- Bruk ikke petroleum­baserte løsningsmidler som bensin eller terpentin.

Garanti:**5 år produktgaranti fra innkjøpsdato.****5 år isolerglassgaranti fra produksjonsdato stemplet i kassetten.**

- Garantien gjelder kun dersom modulen er montert og vedlikeholdt i henhold til anvisningene.
- Garantien gjelder reparasjon eller erstatning av feilaktig produkt på grunn av material- eller fabri­kasjonsfeil.
- Isolerglassgarantien gjelder mot kondens i glaskassetten på grunn av at luft har kommet inn mellom glassene.
- Ødelagt eller sprucket glass omfattes ikke av produktgarantien.

Feilsøking:**Dersom ikke dørene tetter ordentlig mot karmsidene eller mot hverandre, må følende foretas.**

Kontroller at bunnskinnene er vannrette med et langt vater. Det er meget viktig at bunnskinnene er helt vannrette. Bruk kiler etter behov. Det er også viktig at bunnskinnene ikke har vridt seg på grunn av ujevnt underlag. Dette kontrolleres ved å ha alle dører framfor hverandre og skyve dem sammen over hele skinnenes lengde. Sideprofilene skal da følge hverandre hele veien. Dersom de begynner å lute innbyrdes fra hverandre ligger skinnene ikke rett og må justeres med kiler. Skulle ikke dette hjelpe må det kontrolleres at dørene er helt rektangulære. Dette gjøres enklast ved å kryssmåle diagonalene. Begge diagonalene skal være eksakt like lange. Der som de ikke er det skal man gi dørens hjørne et slag i riktig retning med en gummihammer. Kontroller om skruene i hjørnet er løse før du evt justerer med gummihammer, ellers vil problemet komme tilbake. Løsne skruene før justering og trekk til etterpå. Kontroller målene på nytt.

Maintenance instructions/Cleaning glass:

- Use ordinary window cleaning detergent, washing-up liquid or denatured alcohol diluted in water. Marks that are difficult to remove can be treated with a proprietary ceramic hob cleaner.
- Vacuum the tracks for the sliding doors regularly to protect the wheels. Clean profiles with a mild detergent. Avoid the use of petroleum-based solvents such as benzene or white spirit..

Guarantees:**5-year product guarantee – from date of purchase****5-year guarantee on insulated glazing units from the date of manufacturer stamped in the unit.**

- Guarantees apply only to units assembled, installed and maintained in accordance with these assembly & installation instructions.
- The guarantee covers the repair or replacement of product faults that are the result of defects in materials or manufacturing.
- The guarantee for insulated glazing units applies in the event of condensation caused by air penetrating into the sealed unit.
- The product guarantee does not cover cracked or broken panes of glass.

Troubleshooting:**If there is not a proper seal between the doors or between the doors and the assembly frame, check the following.**

Use a long carpenter's level to check that the bottom rail is lying perfectly horizontal. This is very important. If necessary, place wedges or strips of fibreboard underneath the rail to level it out. It is also important to check that the bottom rail has not been deformed as a result of an uneven supporting surface. To check this, place the doors one in front of the other and gently slide all of them together the full length of the rail. The side profiles should follow one another throughout the full length of the rail. If they tend to lean away from one another, the rail is not straight and must be levelled out with wedges or strips of fibreboard. If none of these measures solves the problem, check that the doors are still square. The simplest way to do this is to measure the diagonals to see if the two measurements match. If not, use a rubber mallet to tap gently on the relevant corners of the door. Before tapping with rubberhammer controll the screws in the corners wheter they are loose or not, otherwise the problem will reaccure. Unfasten to adjust, tighten efter adjustment. Test the measurements again.

Hoito-ohje ja lasien peseminen:

- Käytä tavallista ikkunanpesuainetta, astianpesuainetta tai vedellä laimennettua talousspriitä. Pinttyneen lian voi poistaa lasista esimerkiksi lasiliesitasojen puhdistusaineella.
- Imuroi kiskojen uratsäänöllisesti pyörien säästämiseksi. Puhdista profiilit miedolla puhdistusaineella. Älä käytä petrolipohjaisia liuotteita, kuten bensiiniä tai lakkabensiiniä.

Takuut:**5 vuoden tuotetakuu ostopäivästä lukien****5 vuoden eristyslasitakuu kasettiin leimatusta valmistuspäivästä lukien.**

- Takuut ovat voimassa vain, jos lasitukset asennetaan ja niitä huolletaan asennusohjeiden mukaan.
- Takuu kattaa materiaali- tai valmistusvirheestä johtuvan korjauksen tai viallisen tuotteen korvaamisen.
- Eristyslasitakuu kattaa lasikasettiin muodostuneen kondenssin, jos kasetin sisälle on päässyt ilmaa.
- Tuotetakuu ei kata lasin rikkoutumista tai halkeamista.

Vianmääritys:**Jos ovet eivät ole tiiviisti karmeja tai toisiaan vasten, tarkasta seuraavat asiat.**

Tarkasta pohjakiskon vaakasuoruus pitkällä vesivaa'alla. Pohjaprofiilin on tärkeää olla vaakatasossa. Laita sen alle tarvittaessa levyliuskoja tai kiiloja. Tarkasta myös, ettei pohjakisko ole kiertynyt alustan epätasaisuuden vuoksi. Voit tarkastaa tämän asettamalla kaikki ovet peräkkäin ja työntämällä niitä yhdessä kiskoä pitkin. Sivuprofiilien on tällöin pysyttävä koko ajan samassa linjassa. Jos ne joutuvat vinoon toisiinsa nähden, kisko ei ole suorassa ja sen asentoa on korjattava kiilojen avulla. Jos mitkään näistä toimista eivät auta, tarkasta, että ovet ovat suoria. Voit tehdä sen kätevimmin mittaamalla ovien molemmat lävistäjät, joiden tulee olla yhtä pitkiä. Jos näin ei ole, kopauta oven kulmaa kumivasaralla oikeaan suuntaan. Ennen kuin koputat paikalleen kumivasaralla, tarkista, että ruuvit kulmissa ovat löysällä. Näin voit välttää ongelman uusiutumisen. Löysää säätämistä varten, kiristä säädön jälkeen. Tarkista uudelleen.